

# Ekonominis perversmas, doleriui susvyravus

Francisco Pagado  
Concesión N° 1585  
CARIPA REDUCIDA  
Concesión N° 216

Periodico Lituanos, fundado en el año 1927  
Redacción, Administración e Imprenta:  
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.

Editor - Leidėjas: Francisco OZINSKAS.

## ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 15 pezų arg. met.:  
Visur kitur 5 Am. dol., oro paštu 7 Am. dol.

Redakcija, Administracija ir Spaustuvė:  
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.  
Telefonas: 60 — Villa Lugano — 3153  
Reg. Nac. de la Prop. Intelectual N° 1039982  
Redactor-Redaktorius: Constantino NORKUS

N° 1398

BUENOS AIRES, RUGPIČIO 19 D., 1971 METAI — JUEVES 19 de AGOSTO 1971

METAI (AÑO) 43.

### DOLERIO SUSVYRAVIMAS — EKONOMINĖ KATASTROFA

Vietnamo karas, planetų tyrimo eksperimentai, kariaujančių užsieniečių rėmimas, neatgaunamos paskolos — muša JAV dolerio vertė. Doleriui susvyravus, laikinai sulaukytos biržų operacijos viename pasaulyje.

Maskvos spauda tvirtina, kad JAV gyventojai kenčia dėl dolerio infliacijos, uždabirų sumažinimo ir prezidento Niksono vykdomos ekonomijos šalies viduje.

Buvusis Argentinos ekonomijos ministeris inž. Alvaro Alsogaray tvirtina, kad visam Vakarų pasauliui grėsia ekonominė katastrofa.

### RELIGININKŲ KONGRESAI JUGOSLAVIJOJE

Šią savaitę Jugoslavijoje pasibaigė šeštasis Mariologų ir keturiolikasis Marijonų kongresas. Popiežių atstovavo specialiai atvykę iš Vatikano kardinolas Seper.

Pirmutinis religininkų kongresas komunistinėje šalyje per radiją pasveikino popiežius. Jo sveikinimą plačiai skelbė Jugoslavijos spauda.

### TURISTAI PRATURTINO ISPANIJĄ

Jokia Ispanijos pramonės sritis neduoda tiek pelno Ispanijai, kaip turizmas. Ispanijoje turistai dieną puikiai išgyvena už 314 pezų, kas yra lygu 2.500 Argentinos senųjų pezų.

Nuo sausio 1 iki rugpjūčio 1 šių metų turizmas Ispanijai davė pelno 900 milijonų dolerių. Kas valanda Ispanijon atvyksta po 2.000 turistų. Ji konkuruoja su Jugoslavija, Italija ir Lenkija.

### DVGUBOS ATSTOVYBĖS JUNGINTINĖSE TAUTOSE

Iskuriant Jungtinių Tautų Organizacijai 1945 metais, Maskvos reikalavimu, apart TSRS atstovybės, joje turi savo atstovus Ukrainos ir Baltijos valstybės.

Dabar, svarstant komunistinės Kinijos įsileidimą pabrėžiama, kad nacionalistinės Kinijos dalyvavimas JTO, nebūna naujas dalykas.

Vienok Kinijos problema yra jautresnė, kadangi abi Kinijos yra mirtinos prieššienės, o TSRS atstovybės tvarko Maskvą.

### SU SVETIMA ŠIRDŽIA GYVENO 1.046 DIENAS

Valparaiso mieste, Čilėje, 13. 8. 71 mirė 24 metų amžiaus siuvelas Nelson Orellana, kuris su pakeista širdžia išgyveno 1.046 dienas. Tai Lotynų Amerikos, o gal ir pasaulinio rekordas.

Kuomet Čilės gydytojai jam pakeitė širdį, jis puikiai jautėsi. Lankė teatrus, futbolą rungtynes, net buvo atvykęs į Buenos Aires.

Savo amžiaus sukaustytas proga gerai pabavilavojo ir naktį miego-damas mirė.

Kiniečiai jau nereikalauja, kad JAV savo kariuomenę iš Vietnamo dabar pat atšauktų, bet kad tai padarytų paskiriant laiką.

JAV vyriausybė neduos naujų paskolų Čilei, kol neišsiaiškina nusavintų amerikiečių kasyklų atlyginimo klausimas.

Širija nutraukė ryšius su Jordanija, dėl įvykusio pasienio sargybos susirėmimo.

Maskvos spauda Pekino vyriausybę vadina imperialistine, kadangi pastaroji reikalauja Mon goliją prijungti prie komunistinės Kinijos.

Lunochod-1, tarybinis "robot", erdvėlaiviu Luna-17 nugalėtas mėnulio ir ten paliktas lapkričio 17, 1970 metų, dar tebeturintis mėnulio paviršių. Išsiaiškinti tik mėnulio naktinis, kurios yra virš 2 savaitę ilgumo.

## Kinija tikrai siekia Kominternio vadovybės



Antakalnio gatvėje Vilniuje, pagal architektų J. Jurgelionio, R. Dičiaus, C. Srimaičio ir E. Norkevičiūtės projektą, pastatyti šie Inžinerinio Statybos Instituto rūmai, kuriuose mokosi 800 studentų.

### Argentina — visos Amerikos futbolo nugalėtoja

Trisdešimties šalių ir teritorijų sportininkai dalyvavo šeštoje visos Amerikos olimpiadoje, pasibaigusioje mieste Cali, Kolombijoje, 13. 8. 71.

Argentinos sportininkus, jų tarpe dviratininkų laimėtoją Vytautą Viktorą Limbą, minių minios sutiko aerodrome Ezeiza 15. 8. 71.

Pirmų vietų laimėtojai gavo aukso medalius, antrų — sidabro, trečių — bronzos.

Argentina laimėjo 6 aukso medalius, 4 sidabro ir 12 bronzos. Viso 22.

JAV surinko 218 medalių, Kuba 105, Kanada 80, Meksika 41, Brazilija 30, Kolombija 28, Puerto Rico 13, Jamaica 11, Venezuela 9. Kitos šalys po mažiau, o 11 šalių nelaimėjo nei vieno.

Sekanti Panamerikos olimpiada bus Čilėje 1975 metais.

Člarin 14. 8. 71 rašo, kad Bahía Blanca policija buvo suėmusi Villa Sanchez Elia kleboną kun. Jose Zamarano. Po virš 4 valandų tardymo paleido. Kratos parapijose vyksta politiniai motyvai.

### Buenos Aires universitetui 150 metų

Buenos Aires universitetas įkurtas rugpjūčio 12, 1821 metais. Įsteigimo dekretą pasirašė min. Bernardino Rivadavia ir gubernatoriaus Martin Rodriguez. Pirmutiniu rektorium buvo Antonio Saenz.

Sukaktis buvo iškilmingais aktais paminėta kelesdešimtyje Argentinos universitetų.

Argentinos žemės ūkio pagerinimui Europos bankai nutarė paskolinti 50 milijonų dolerių, — rašo La Prensa 13. 8. 71.

### Daug naujų geležinkelio Argentinoje

Su gautomis paskolomis iš BID — Banco Interamericano de Desarrollo ir BORF — Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento — pastatyta 1.414 geležinkelio, kelių ir tiltų ir užplauota dar 2.776 kilometrų už 1.136.6 milijonų naujųjų pezų.

Po 1972 metų žadama padirbti 5.592 kilometrų valstybinių kelių ir 3.138 kilometrų provincijų kelių. Pirmiesiems numatyta išleisti 2.345 ir antriesiems — 717 milijonų naujųjų pezų.

Argentinos Išlaisvintojo gen. J. de San Martin mirties 121 metų sukaktis paminėta 17. 8. 71 šventė visa šalis.

### Avellanedoje apiplėšė klinika

Finochetto klinikos gydytojas dr. Mario Salguero ir šoferis Juan Senta ambulanse išsiskubino gatvėn, kad geltų mirštanti ligoninė. Pasirodo, kad juos pasisaukė plėšikai, 6 vyrai ir dvi moterys. Perėmė vairą, surišo atvykusius ir nuvažiavo daktaro Tomasini vadovaujamon klinikon Alsina 174, grasindami ginklais, susikrovė brangiausius aparatus ir instrumentus ir pasišalinę, palikdami raštelį, būk jie esą peronistai.

Neuquen miesto senelių prieglaudoje 12. 8. 71 Čilėje gimęs, 30 metų Argentinijoje gyvenantis Lorenzo Sanchez buvo vyriausybės ir spaudos atstovų pasveikintas, jo amžiaus 110 metų sukaustytas proga. Senelis gerai jaučiasi ir turi puikią atmintį.

Apolo-15 astronautai Scott, Irwin ir Worden, praleidę 12 dienų kelionėje mėnuliu, grįžę žemėn. Gravitacijos poveikis, jaučia sveikatos pablogėjimą.

Rašytojui, diplomatiui, Gedimino Ordino Kavalieriui.

### ARNALDO BARSANTI

mirus, jo liūdinčiai žmonai Stanislavai Galeckaitė-Barsantienai reiškiamė gilią užuojautą netekus mylimo vyro ir didelio lietuvių tautos draugo.

Emilija Taraškaitė-Čekanauskienė su šeima,

Jonas Čekanauskas su šeima,

Jonas Čikštas su šeima,

Dr. Humberto Mayorga ir dr. Eugenia Čikšaitė-Mayorga,

B. V. Survilų šeima ir Vytautas Malėla,

Vanda Račkaitė-Vilutienė ir sūnus Ramutis,

Juozas Zavička su šeima,

Argentinos Lietuvių Balsas.

### Griaunamų namų gyventojai į dangoraižius

Ilginant plačiausią sostinės gatvę — Av. 9 de Julio — keli šimtai šeimynų miesto valdybos perkelta į Villa Lugane pastatytus dangoraižius, turinčius po keliolika aukštų.

Dabar, ilginant nuo Santa Fe iki avenida del Libertador, reikalinga apgyvendinti nuvertimui paskirtų namų gyventojus.

Miesto valdyba tiria gyventojų materialią pajėgumą ir ieško erdvės jų apgyvendinimui.

Buenos Aires mieste, e. Austria 2156, 13. 8. 71 įvyko naujo žurnalo "Revista Socialista" pirmo numerio pristatymas publikai. Kalbas pasakė red. dr. Raul Delaplane ir adm. Luis Pan.

### Peronistų reikalavimai Argentinoje

Nuolatiniai peronistų važinėjamieji Madridą pasitarimams su savo vadu Juan Domingo Peron, kuris jau 11 metų ten gyvena, kelia vis daugiau gandų. Esą Peronas paremtų dabarinę vyriausybę, jeigu jam grąžintų generolo laipsnį, suteiktų pensiją kaip buvusiam prezidentui ir išduotų Argentinos pasą grįžimui Argentinon. Tuomet jis savo šalininkams įsakytų remti vyriausybę.

Dabar peronistai įsifiltravę į darbininkų unijas ir sindikatus ir, nesant valdžios susitarimo su jų vadu, jie teberuošia streikus ir tebevykina sabotazus.

Vidaus reikalų min. Arturo Mor Roig yra pareikęs, kad leista veikti visoms politinėms partijoms, kurios neplanuoja priešvalstybinių veiksmų.

Jeigu bus leisti laisvi šalies vyriausybės rinkimai, tad peronistai nežada pasilikti paskutinėje vietoje.

### Stipendijos anglų kalbos mokytojams

Anglų kalbos mokytojais, ne vyresni 35 metų amžiaus, gali gauti stipendijas ispanų kalbos mokymui Jungtinėse Amerikos Valstybėse, 1972-1973 metais.

Stependijas teikia AUANA — La Asociacion Universitaria Argentina Norteamericana, — Avda. Santa Fe 1145, pirmas aukštas, tel. 41-7268.

Prašymai priimami iki spalio 15, 1971.

Argentinos prezidentui gen. Alejandro A. Lanusse 12. 8. 71 Čilės prezidentas dr. Salvador Allende atsiantas sveikinimo telegramą, dėkodamas už Lanusse TV kalbą, draugišką Čilei.

### "Trečio Pasaulio" kunigų revoliucija

Buenos Aires dienraštis La Prensa (4. 8. 71) plačiai rašo apie tai, kaip Rosario mieste federalinės policijos tapo suimti ir įkalinti 3 Romos katalikų kunigai: Kun. Carlos Arroyo, kun. Jose Maria Ferrari ir kun. Nestor Garcia Gomez. Sykiu suimtas ir buvęs kunigas MacGuire, buvęs Virgen de Itati vikaras, bet jau vedęs ir yra poros vaikų tėvas.

Arkiavyskupas Guillermo Bolatti aiškina, kad tokių kunigų-revoliucionierių, priklausančių jo "Trečiojo Pasaulio" jėdėjimui, jo vyskupijoje esą apie 40.

Suimtieji aiškina, kad vienintelis jų nusikaltimas yra tame, jogei jie neima pinigų už maldas, norėdami pildyti Kristaus mokslą.

Užtardami "Trečiojo Pasaulio" kunigus, jų kolegos pasiuntė telegramas Respublikos prezidentui ir vyskupijai, prašydami išleisti iš kalėjimo niekuo nenusikaltusius "tercermundininkus". Telegramas pasirašė kun. Antonio Amirati, buvęs dvasiškos seminarijos direktorius, dabar kolegijos Sagrada Familia kapelionas, ir kun. Tomas Santidrian, taipgi priklausantis "Trečiojo Pasaulio" kunigų grupei.

### Idealistų populiarumas už Argentinos ribų

Argentinos Santa Fe ir kitose provincijose garsėja "Trečiojo pasaulio" katalikų kunigų judėjimas. Jie protestuoja prieš atgyvenas, reikalaujanti reformų.

Bolivijos kardinolas Clemente Maurer pasiūlė bažnytinius turitus išdalyti biednuomenėi.

Meksikoje 13 katalikų kunigų paskelbė deklaraciją, atsisakydami imti mokestį už krikštus ir sakramentų dalinimą, aiškindami, kad pinigų ėmimas už pamaldas paverčia bažnyčią eiliniu turgumi.

Prancūzijoje pradėto "Trečiojo pasaulio" judėjimo kunigai aiškina, kad galima pragyventi iš algų. Esą Italijoje dauguma kunigų dirba įvairiose dirbtuvėse, o pamaldas laiko tik švenčių dienomis.

Milijardų krovėjai Vatikanui labai nepatenkinti kunigais idealistais, siekiančiais dorai sukurti šeimą.

### Teroristai buvo užėmę Manuel B. Gonnat

15 jaunuolių, jų tarpe viena mergina, dvidešimt raudonos spalvos "mini-short", 12. 8. 71 vakare, atvykę penkiais autais, nuginklavo subkomisarijos personalą, nukirto telefonų vietas, užėmė ENTel ir geležinkelio stotį, ir išrašė neva savo organizacijos pavadinimą — Ejercito Revolucionario del Pueblo (Revoliucinė Liaudies Kariuomenė), pradėjo vogimą. Pirmiausia pasigrobė kul kosvydį ir 4 revolverius.

Bet pasirodžius skallingesnei policijos sargybai plėšikai paspruko savo autais, palikdami vieną autą, kurio negalėjo užvesti.

### Pardavimas dolerių kelionėms

Centralinio Banko cirkuliaras Nr. 404 skelbia, kad iš Argentinos važiuojant į kaimynines šalis tame banke galima pirkti 150 dolerių, o važiuojanti į tolimesnius kraštus gali pirkti po 500 dolerių.

Bet reikia mokėti po 520 senųjų arba 5.20 naujųjų pezų už kiekvieną dolerį.

Buvusiam mano darbo draugui

### MYKOLUI LIMBAI

mirus, reiškiau gilią užuojautą jo liūdinčiai žmonai, sūnams, mairėms, anūkams ir proanūkiams.

Jonas Šlepetys su šeima.

### KINIEČIAI GRIAUNA BENDRĄ FRONTĄ

Maskvos savaitraštis Novoje Vremia 13. 8. 71 tvirtina, kad Kinijos premjeras Chou En-lai pasirengė aplankyti Rumuniją, Jugoslaviją ir Albaniją tuo tikslu, kad atplėšti Balkanus nuo tarybinio bloko ir suskaldyti komunistinį internacionalą.

### PASTANGOS SUMAZINTI SKURDĄ

JAV Kongreso žiniomis visoje šaly esama apie 15 milijonų žmonių, kurie negali pragyventi be pašalpos. Pašalpos vidurkis yra 49 doleriai 60 centų per mėnesį.

Naujienos rašo: Be pavainikių šelpimo kitose kategorijose kovo mėnesį buvo šelpiamu: Seneliu — 2,083,444; aklų — 80,800; invalidų — 967,000; įvairių kitų negalintių pramisti be šelpimo — 1,900,000 asmenų.

Šelpiamųjų skaičiui sparčiai didėjant, JAV vyriausybė susirūpino. Esą kas dešimtas amerikietis šelpiamas. Bedarbių skaičiui didėjant, ši problema pasidarė labai opi.

### ŠVEDAI STATO ILGAUSIĄ TILTĄ PASAULYJE

Buenos Aires dienraštis Clarin 15. 8. 71 patalpino iliustruotą Ansa pranešimą iš Stokholmo — Tiltas per Baltijos jūrą.

Tiltas jungs salą Oland su Švedija, bus baigtas 1972 metais, turės 6 kilometrų ilgio, kainuos 1.547 milijonų dolerių. Per metus juo pravažiuos 700.000 automobilių.

### SIBIRE NUKRITO KELEIVINIS LĖKTUVAS

Ansa telegrafo agentūra praneša iš Maskvos, kad lėktuvas Tupolev-104, atskridęs iš Odesos Irkutskan, apsirūpinęs kuru, 11. 8. 71 pakilo keliuonei Vladivostokan ir tuoj nukrito. Žuvo keleiviai ir įgula, viso 97 žmonės.

Šio tipo lėktuvai daugiau nefabrikuojami. Jie naudojami tik vidaus susisiekimui.

Gruodžio 31, 1970, nukritus Ilušin — 18, žuvo 90 žmonių.

### NEW YORKO BURMISTRAS PAKEITĖ PARTIJĄ

New Yorko miesto burmistras John Lindsay, 49 metų amžiaus, užimančias tą vietą nuo 1965 metų pabaigos, pasitraukė iš prezidento Niksono Respublikonų partijos ir perėjo Demokratų partijon.

Lindsay kritikuoja Niksono politiką ir pranašauja Respublikonų viespataavimo galą.

Kad pagerinti ekonominę New Yorko padėtį Lindsay verčia dirbti miesto valymo darbus milijoną šelpiamų bedarbių.

TSRS 13. 8. 71 paleido į kosmosą 434, kuris apskrieja aplink žemę kas 89 minutes.

Čilėje 15. 8. 71 išsiveržus vulkanui Hudson sunaikintas Hue-mules kaimas. Mėnesio bėgyje įvyko trys vulkanų išsiveržimai, padarydami milžiniškus nuostolius.

Peru respublika, jau nuo šių metų pradžios padidinus prekybos apyvartą su komunistine Kinija ir Kuba, dabar su jomis užmezgė ir diplomatinis ryšius.

Londono naujos mados autobusų antrame aukšte įrengti restorana, kuriuose gali valgyti po 24 žmonės. Virtuvės apačioje. Juos pamėgo turistai.

Pabrangus paštui atsilikusiems prenu meratoriums Argentinos Lietuvių Balso siuntimas kreditan sustabdomas.



ARGENTINOS LIETUVIŲ  
BALSAS

c. José León Suárez 5684, Bs. Aires  
José L. Suárez 5684, Buenos Aires  
Tel. 60 — Villa Lugano — 3153

Nepartinis, seniausis ir plačiausiai skaitomas lietuvių laikraštis

PIETŲ AMERIKOJE

Redaktorius: Kostas Norkus

Leidėjas: Pranas Ozinskas

PRENUMERATA METAMS:

ARGENTINOJE 15 Arg. PEZU

Visur kitur 5 Amerikos doleriai.

Oro paštu į JAV 7 doleriai.

Pinigines perlaides siųsti:

Francisco OZINSKAS,

José León Suárez 5684, (Suc. 39),

Buenos Aires, Argentina.

Asmeniskai kreiptis geriausia

antradieniais visą dieną.

BAJORISKI IŠGAMOS

ISIVILIOJE

Lietuvio seniau buvo plačiai

vartojami tokie su neigiamu reik-

šmės žodžiai, kaip išsigimėlis, iš-

gama, ir dažniausiai jie buvo tai-

komi mūsų sulenkėjusiai tautos

daliai — bajorams, kurie išsiži-

dažė savo kalbos, savo tautos ir

enkės vadintis nebe lietuviais, o

lietuvius kėlėms lenkams.

Kai kurie iš jų savo vadino

tiesiog lietuviais, kaip Pilsudskis

ir panašūs ponai, nei jie žinojo,

kad yra gimę ir augę Lietuvoj,

turėjo gražią nuosavybę Lietu-

voje, mėgo gražią Lietuvos gam-

tą ir dėl to lietuvio vardo neski-

kratė. Deja, tik vardo. Jie mylė-

jo Lietuvos žemę, kurios dalis bu-

vo jų nuosavybė. Tačiau jie ne

mylėjo lietuvių tautos, Lietuvos

žmonių, ir tai reiškė jų atsisakym-

ą, tai giminės išsigimimą, — rašo

A. Daugvydas Alkairčiuose.

\*\*\*

Europos lietuvius rašo, kad to-

kių bajorų nemaža ešė Vakarų

Vokietijos lietuvių tarpe. Jų ba-

jojystė reiškiasi tuo, kad savo

šeimose su vaikais jie lietuviaiški

nekalbą, jų j lietuviškas moky-

klas nebesiūnėja ir dėl to su li-

tuviais nieko bendro nebetur.

\*\*\*

Žymiai daugiau tokių išsigimė-

lių bajorų turime Amerikoje, ku-

rie ne tik su savo vaikais nekal-

ba lietuviškai, bet neapkenčia da-

bar iš Lietuvos atvykstančių bro-

lių.

\*\*\*

Pažangusių kunigų leidžiami

laišukai lietuviams karta raše:

„Jeigu kas nors atvyksta iš

Lietuvos, tai būtinai jis turi būti

komunistas. Jeigu Jonas su tuo

atvažiavusiu pasikalba, tai ir jis

jau komunistas, o jeigu su Jonu

pasikalba Petras, tai ir jis ir Pe-

tras komunistas. Naujiems bajo-

rams nepatinka visi tie šiečiai,

kuriuos kalbės Lietuvoje. Mat, jie

tada bendradarbiauja su okupuon-

tu. Taip įtarinėja bajoriškai iš-

gamos išsišvilgo.

\*\*\*

Psichologikai toks reiškinys

suprantamas. Kiekvienas nori ma-

tyti kuo daugiausia panašų į sa-

ve. Kaip patriotas nori matyti

kuo daugiausia patriotų tauti iš-

sigimėlis — išsigimėlių.

\*\*\*

Kas pats nenori matyti nei Li-

tuvos žmonių nei pačios Lietuvos,

tas norėtų, kad ir kiti nematytų.

O kai kiti vis dėl to pasimato su

atvykstančiais ar nuvažiuojančiais

Lietuviais, kad ir dabartinį gre-

tes kas kart sapačian eina prie

visiško išnykimo.

Mūsų kolinioje triumfoje pa-

triotinė visuomenė, ką geriausia

įrodo Argentinos Lietuvių Balo-

so garbingų pramonierių sąrašas.

Nadas Giedraitis.

\*\*\*

VISOKIŲ DOVANŲ

PASIRINKIMĄ

JUMS SUTEIKS:

Basaras „RUTKUS“

Yra visko Jūsų namams!

Išleista 1907, Valentin Alaina

A. K. S. Rutkai, savininkai

\*\*\*

MODERNIŲ RŪBŲ

SIUVYKLĄ

JUOZAS GUČAS, savininkas

Užsieninė ir vietinė med-

žiagos: Moderniškias rūbų

pasivimus. — Kainos prie-

namo — užtikrinantis klijentų

patenkumą.

Santos Dumont 2474, Bs. As.

771 — 5455

## Lietuviai Penkiuose Kontinentuose

PIRMOSIOS KREGŽDĖS  
VATIKANE

Po antrojo pasaulinio karo pirmieji dvasiškai iš anapus „geležinės uždangos“ Vatikano atvyko Vilniaus dieceozijos vištininkai. Lietuvos kunigų kelionės Vatikane nuolat dažėja. Juos priima pats popiežius. Jie važinėja su Kremliaus žinia. Sakoma, kad tų ekskursijų dėka ir Maskvos spauda mažiau kritikuoja Vatikaną. Per Lietuvos kunigus bėliuoną, si-  
si du būvę aršiai priešininkai.

Sovietiska Lietuva laikraščio propagandistas P. Mišutis tvirtina, kad lengviau Lietuvos gyven-  
tojus sukohezozinti, negu sušauva-  
maninti. Esą dar 1968 metais 51%  
visų naujagimių buvo pakrikšty-  
ta bažnyčioje ir 57 % visų laido-  
tuvių buvo su religinėmis apei-  
gomis.

Kremlius su Vatikano besibėliu-  
liuojančiais, religijos laisvę Lietuvo-  
je nevaržoma.

BANDE APGINTI KRAUNUS  
IR KABLUS

Skandžiausia, kuomet patys lietu-  
viai naikina lietuvių. Vienok  
taip yra Chicagoje. Kardinaus  
kad, vieton lietuvių laidojimo  
savyje papročiais, j lietuvių kapitu-  
nų nupirkas Švento Kazimiero  
kapinės kardinaus įvedė kraunus  
ir kablus ir lietuvių katalikus  
laidojo ne kaip žmones. Nugriovė  
lietuviškus paminklus.

Kapinių sklypų savininkams su-  
sirikus j Gage Parko sale pro-  
testui prieš Drauge paskelbtų lietu-  
vių nekainotojo uždarimą, rimtas  
kalbas pasakė LB Chicagoje  
Apygardos pirmininkas Jonas Ja-  
saitis, kovos už lietuvių laidojimo  
komiteto pirmininkas Algis Regis ir  
visa eilė susirpusių lietuvių. Neatėjo  
nei vienas kunigas.

Lietuvių nekainotojus bandė  
užtarti Katalikų Federacijos pri-  
mininkas adv. Jerome, lietuvių  
Jankausko sūnus, bet susirinku-  
siejį ji nušvilpė.

— Prof. dr. Vytautas Pavilinis,  
1942 metais baigęs medicinos fa-  
kultetą Vilniaus universitete, to-  
liuolinsis Pastarojo instituto Pa-  
ryžiuje, nuo 1948 metų profes-  
oriaus Lietuvoje, Lietuvos Moks-  
lų Akademijos pakviestas birželio  
mėn., 1971, aplankė savo komiteto  
draugus Vilniuje. Lietuvių Moks-  
lų Akademijoje skaitė paskaitą  
apie hepatito kilmę ir išplitimą  
pasaulyje. Mokslinkas Pavilinis  
dalyvavo daugelyje tarptautinių  
mokslų kongresų. Ir Lietuvoje  
jė tapo apdovanotas ir pagerbi-  
tas.

Argentinioje esama apie 40.000  
lietuvių. Didžioji dauguma bran-  
gia bendradarbiauja su tautos  
kaimienu. Išsigimusių bajorų  
pėdomis seka tik nereikšmingos  
grupelės, priešingos apsilanky-  
mams Lietuvoje, neapkenčiančios  
lietuvių atvykstančių svečių.  
„Bajorai“ beveikina drumstame  
vandenyje žvejojti...  
Palygine senovės bajorus išsi-  
gimėlius su dabartiniais, galime pa-  
sidžiaugti, kad ir dabartinį gre-  
tes kas kart sapačian eina prie  
visiško išnykimo.

Mūsų kolinioje triumfoje pa-  
triotinė visuomenė, ką geriausia  
įrodo Argentinos Lietuvių Balo-  
so garbingų pramonierių sąrašas.

Nadas Giedraitis.

\*\*\*

VISOKIŲ DOVANŲ

PASIRINKIMĄ

JUMS SUTEIKS:

Basaras „RUTKUS“

Yra visko Jūsų namams!

Išleista 1907, Valentin Alaina

A. K. S. Rutkai, savininkai

\*\*\*

MODERNIŲ RŪBŲ

SIUVYKLĄ

JUOZAS GUČAS, savininkas

Užsieninė ir vietinė med-

žiagos: Moderniškias rūbų

pasivimus. — Kainos prie-

namo — užtikrinantis klijentų

patenkumą.

Santos Dumont 2474, Bs. As.

771 — 5455

AUGUSTAS IR SMOTELIS  
IŠBJO PENSIJON

Dienraštis Naujienos jau 58  
metai eina Chicagoje (1739 So.  
Halsted Street — 60608). Jo kū-  
rėjų ir organizatorių tarpe Juo-  
zas Smotelis dirbo nuo pirmos  
dienos. Atsakingą redaktoriaus  
darbą 50 metų dirbo inž. Kostas  
Augustas-Augustinavičius. Jų ina-  
sas j JAV tautiniai kultūrinį gy-  
venimą yra dideliai reikšmingas.  
Abiems veteranams pasitrauk-  
iant j pensiją, 29. 5. 71 Sarkos  
restorano saleje abu buvo pagerbi-  
ti jaukiu banketu, kur kalbas  
pasakė Algirdas Budreckis, red.  
Algirdas Pužauskas, adm. Martys  
Gudelis ir visa eilė žymių vi-  
stomenininkų, pagerbdami visą  
savo jaunystę atidavusius lietu-  
vių veteranus.

Pagerbtuosius dalyvavo dau-  
giai žmonių, negu buvo tikėtasi.  
Teko praplešti simpatinga Sarkos  
erdvę, kad visus sutalpinti.

Kremlius su Vatikano besibėliu-  
liuojančiais, religijos laisvę Lietuvo-  
je nevaržoma.

LIETUVOS LAIVYNO  
KAPITONAI

Lietuvos, Pažirio, redaktoriaus  
A. Lymanas (5260 10 th Ave.,  
Montreal 405, P. E. Canada) nu-  
meryje 39, 1971 metų skelbia,  
koks likimas ištiko Horno Ra-  
ga apliukčius Lietuvos laivyno  
kapitonus:

Vytautas Babarskis dabar gy-  
vena Kapsuke; Stasys Dagnys gy-  
vena Chicagoje; Kazys Daugėla  
gyvena Lenkijoje; Zigmantas Do-  
meika tragiškai žuvo Venetuloje;  
Bronius Kristapaitis gyvena  
Chicagoje; Stasys Kudirkina mirė  
Lietuvoje; Mikas Limba gyvena  
Siauliuose; Feliksas Marencius  
mirė Australijoje; Antanas Me-  
linskas paskendo Horno Rago srityje;  
Benediktas Monkevičius plikiojo  
ir Kapsuko įtroje; Alksandras  
Rasaitis gyvena New York'e; Ed-  
vardas Šlesoraitis mirė Lietuvoje.

Lietuvių nekainotojus bandė  
užtarti Katalikų Federacijos pri-  
mininkas adv. Jerome, lietuvių  
Jankausko sūnus, bet susirinku-  
siejį ji nušvilpė.

— Prof. dr. Vytautas Pavilinis,  
1942 metais baigęs medicinos fa-  
kultetą Vilniaus universitete, to-  
liuolinsis Pastarojo instituto Pa-  
ryžiuje, nuo 1948 metų profes-  
oriaus Lietuvoje, Lietuvos Moks-  
lų Akademijos pakviestas birželio  
mėn., 1971, aplankė savo komiteto  
draugus Vilniuje. Lietuvių Moks-  
lų Akademijoje skaitė paskaitą  
apie hepatito kilmę ir išplitimą  
pasaulyje. Mokslinkas Pavilinis  
dalyvavo daugelyje tarptautinių  
mokslų kongresų. Ir Lietuvoje  
jė tapo apdovanotas ir pagerbi-  
tas.

Argentinioje esama apie 40.000  
lietuvių. Didžioji dauguma bran-  
gia bendradarbiauja su tautos  
kaimienu. Išsigimusių bajorų  
pėdomis seka tik nereikšmingos  
grupelės, priešingos apsilanky-  
mams Lietuvoje, neapkenčiančios  
lietuvių atvykstančių svečių.  
„Bajorai“ beveikina drumstame  
vandenyje žvejojti...  
Palygine senovės bajorus išsi-  
gimėlius su dabartiniais, galime pa-  
sidžiaugti, kad ir dabartinį gre-  
tes kas kart sapačian eina prie  
visiško išnykimo.

Mūsų kolinioje triumfoje pa-  
triotinė visuomenė, ką geriausia  
įrodo Argentinos Lietuvių Balo-  
so garbingų pramonierių sąrašas.

Nadas Giedraitis.

\*\*\*

VISOKIŲ DOVANŲ

PASIRINKIMĄ

JUMS SUTEIKS:

Basaras „RUTKUS“

Yra visko Jūsų namams!

Išleista 1907, Valentin Alaina

A. K. S. Rutkai, savininkai

\*\*\*

MODERNIŲ RŪBŲ

SIUVYKLĄ

JUOZAS GUČAS, savininkas

Užsieninė ir vietinė med-

žiagos: Moderniškias rūbų

pasivimus. — Kainos prie-

namo — užtikrinantis klijentų

patenkumą.

Santos Dumont 2474, Bs. As.

771 — 5455

\*\*\*

VISOKIŲ DOVANŲ

PASIRINKIMĄ

JUMS SUTEIKS:

Basaras „RUTKUS“

Yra visko Jūsų namams!

Išleista 1907, Valentin Alaina

A. K. S. Rutkai, savininkai

\*\*\*

MODERNIŲ RŪBŲ

SIUVYKLĄ

JUOZAS GUČAS, savininkas

Užsieninė ir vietinė med-

žiagos: Moderniškias rūbų

pasivimus. — Kainos prie-

namo — užtikrinantis klijentų

patenkumą.

Santos Dumont 2474, Bs. As.

771 — 5455

XVIII STUDIJŲ SAVAITĖ  
VOKIETIJOJE

Vakary Vokietijos lietuvių or-  
ganizacijos lėpos 18-25 Rotten-  
borge surengė XVIII-tą studijų  
savaitę.

Apart paskaitų, kurias skaitė  
prof. V. S. Vardys, dr. A. Geru-  
tis, Vasario 16 gimusiosios direk-  
torius V. Natkevičius, prof. Z.  
Ivinskis, dr. G. Grinius, St. Logo-  
raitis (š. dr. G. Bauras ir kiti,  
įvyko išvykų ir koncertai.

Skaitlingus dalyvius sužavėjo  
iš Kanados atvykęs šokių ansam-  
blis Gintaras, R. J. Karasiųjį va-  
dojavimas ir iš Chicago atvy-  
kus dainininkė solistė Laimutė  
Stapaitienė.

Gintaras koncertavo ir Angli-  
joje.

Reemigrantai apdovano-  
ti medaliais

Gintasis Kraštis 22. 7. 71 rašo,  
kad Argentinos kompartijos se-  
kretorius O. Gioldi apdovanojo  
tos partijos veiklos 50 metų su-  
kakties medaliais eilę reemigrantų,  
kurių tarpe buvo D. Jakubonis,  
A. Tamoliūnas, P. Pavilonis, J.  
Stanaitis, B. Šileikis ir P. Ulevičius.

Lietuvoje O. Gioldi lankėsi sy-  
kiu su savo bendradarbiu F. Mo-  
reli.

Lietuvių nekainotojus bandė  
užtarti Katalikų Federacijos pri-  
mininkas adv. Jerome, lietuvių  
Jankausko sūnus, bet susirinku-  
siejį ji nušvilpė.

— Prof. dr. Vytautas Pavilinis,  
1942 metais baigęs medicinos fa-  
kultetą Vilniaus universitete, to-  
liuolinsis Pastarojo instituto Pa-  
ryžiuje, nuo 1948 metų profes-  
oriaus Lietuvoje, Lietuvos Moks-  
lų Akademijos pakviestas birželio  
mėn., 1971, aplankė savo komiteto  
draugus Vilniuje. Lietuvių Moks-  
lų Akademijoje skaitė paskaitą  
apie hepatito kilmę ir išplitimą  
pasaulyje. Mokslinkas Pavilinis  
dalyvavo daugelyje tarptautinių  
mokslų kongresų. Ir Lietuvoje  
jė tapo apdovanotas ir pagerbi-  
tas.

Argentinioje esama apie 40.000  
lietuvių. Didžioji dauguma bran-  
gia bendradarbiauja su tautos  
kaimienu. Išsigimusių bajorų  
pėdomis seka tik nereikšmingos  
grupelės, priešingos apsilanky-  
mams Lietuvoje, neapkenčiančios  
lietuvių atvykstančių svečių.  
„B



# Moteris ir Pasaulis

## ŽMONA — ŠEIMOS ŠIRDIS

Kiekviena moteris subtyliai savęs klausia: — Ką reikia daryti, kad mano šeima būtų laimingesnė, kad joje daugiau būtų džiaugsmo, šeimyniškos šilumos, kad tėvai ir vaikai būtų vieni kitais patenkinti?

Kaikas galvoja, kad turtas nėra laimė šeimoms. Tačiau laimė yra ne vien turte. Kartais ir skurdžiai gyvenančios šeimos narių veidai būna tokie džiugūs, linksmi, nuotaikingi. Atrodo, kad daugiausia šeimoms reikia labiau suprasti moterystės tikslą, jo siekti, jos dvasia gyventi ir turėti daugiau meilės bei šilumos. Tiesa, daugeliui moterystės tikslas aiškus: vaikų auklėjimas ir šeimos dvasinė gerovė.

Žmona tapusi motina visus namus ir visus šeimos narius gali taip tvarkyti, kaip ji panorės, bet tiksliai turi sugebėti palaikyti namie gerą, giedrą nuotaiką. Niekas neatsiekia piktumu ir barmiu bei ginciais. Linksmas nuosirdus žodis, meilės šypsena — sutirpina ir kiekiausia ledą.

Gražioji, tvarkingoji šeimos nuotaikoje vaikams malonu augti, o kur nuolat barmiai, pikti žvilgsniai ir nuolat rūstūs žodžiai, ten ir vaikai nuo pat mažens prie to pripranta. Juk neveltui sakoma: „Pavyzdys patraukia ir užkrečia“.

Iš tikro, apsiniaukusi, surigusi šeimos nuotaika daug neigiamų bių pridaro. Dažnai vyrą išvaro iš namų į karciną, sodina už kortų stalo ir verčia juos kitose vietose bei užgesose įsiskoti šilumos. Kad šeimos saulė neapsinaukytų, žmona neturėtų dejuoti dėl kokių nors nedateklių, neprieikištanti vyrui, kad jis šį ar tą ne taip padarė, perblogai pirkto, parvėlė grįžti į namus ir t. t.

Reikia atminti, kad turtas dar neviskas. Žmonos gera širdis ir švelnumas gali būti didžiausias šeimos turtas.

Žmonos išjautimas ir vyro darbus ir jo dvasią suteikia jiems daug džiaugsmo ir stiprybės ir jame susitelkia daug jėgų kovoti su gyvenime pasitaikančiais nesusėkimais. Taigi ta meilė, kurios visi ilgis ir laukia, greit neišnyks, jei žmona bus jam ne tik mylima, bet ir geriausia draugė, su kuria jis viskuo dalysis.

Mes linkę stebėti gyvenimo pa-

vązdžius ir štai ką matome: pora susituokia iš didžiausios meilės, o po metų, kitų kaikiurės skiriasi. Kas tai galėtų būti? Kodėl taip greit dingsta meilė? Iš daugelio tokių įvykių peršasi išvada, kad vedusiems kūniškos meilės neužtenka. Meilė turi būti tobulesnė. Vadinasi, tarp vyro ir žmonos turi būti ir dvasiniai ryšiai — dvasinė meilė. Tada neišblės meilė tuojau po pirmųjų metų arba po pirmojo kūdikio. Juk vaikai turėtų šeimą dar stipresniais saitais surišti.

Žinoma, susituokusieji nėra šventieji, jie su savim atsineša ir neigiamų ydų. Tą turi pastebėti pirmiausia moteris ir daryti pastangų, tas ydas sušvelninti, pašalinti.

Sakoma, kad kiekvieno vyro svajonė — jaunikis namai. Ir jis galvoja kad juos turi jaunikis, maloniais padaryti jo žmona. Visur švara, tvarka, visur rūpestingos rankos paliesta, sutvarkyta, nors ir ne turtinguose namuose padaro miela kampa, iš kurio išeinama tik svarbiu reikalui atsiradus. Be to, žmonos pagaminti valgiai visada skanesni, nors ir būtų pigūs bei paprasti.

Žmonos darbas šeimoje dažnai yra svarbesnis, negu vyro, tai žmona privalo turėti dalį vyro pajamų, kurias ji turi naudoti savo ir vaikų reikalam. Tačiau neturi būti per daug išlaidi. Darant didesnes išlaidas, perkant geresni drabužius ar šiaip didesnę bei vertingesnį daiktą, reikėtų tartis su vyru. Nereikėtų sakyti — „nusi-pirkau brangų palatą skolon be vyro žinios“. Perdidelis žmonos išlaidumas ar perdidelis reikalavimai kartais veda į nesantaiką.

Ūkiškus reikalus reikia taip tvarkyti, kad visada būtų šiočia tokia atsarga, ne tik daiktų, bet ir pinigų. Vengtina vien tik galo su galu suvedimo. Juk žmogus nežina, kada tave užklups nelaimė. Prireikus pinigų, o jų pakankamai neturint, dažnai žmogus išpusiausvyros išvaro. Nereikia numoti ranka ir sakyti, kad taupyti nereikalinga. Reikia gliai ir širdį įsidėti minti, kad taupyti niekad nevelu. To kiekviena šeima privalo siekti.

Moteris. — Jonas Miškinis.

†† Senyvo amžiaus tragedija glūdi ne tame, kad senstam, bet kad norime būt jauni. O. Wilde

## MESA—KAIP MAISTAS IR APSIKRĖTIMO ŠALTINIS

Mažai rasime žmonių, kurie nevalgo mėsos. Daugiausia suvartojama kiaulienos ir jautienos. Įvairūs šviežios mėsos patiekalai, rūkytos dešros, skilandžiai, kumpiai — vieni mėgiamiausių mūsų patiekalų. Be to, mėsa yra pagrindinis baltymų šaltinis žmogaus organizmui.

Tačiau pasitaiko žmonių, kurie valgo visai žalią, tik paskerstą gyvulio mėsą, ar šiek tiek apkeptą, nepakankamai išvirtą. Kai kurios šeimninės, gamindamos mėsos maistą ragauja ir vašina savo vaikus, galvodamos, kad tai esą labai sveika. O mėsa gali būti apkrėsta gyvulių.

Parazitinėmis kirmėlėmis: kiaušiniu ir galvijinių kaspinoūčių, liaudyje paprastai vadinamais soliteriais, žmogus ir apsikrečia valgydamas viruotą mėsą. Viriai (finos) — tai vandeninės, iki žirnio didumo baltos pūslės, kurių viduje yra parazito galvutė. Skerdienoje virius nesunku pastebėti.

Nepakankamai išvirtoje, iškeptoje arba rūkytoje mėsoje viriai išlieka gyvybingi. Suvalgius tokią mėsą, žmogaus žarnyne užauga siauro kaspino formos 2-7 metrų ilgumo kirmėlė — kaspinoūtis.

Kaspinoūtį turintis žmogus dažnai jaučia įvairius negalavimus ir pastebi iš žarnyno pasišalinančius atitrūkusius parazito gabalėlius-narelius. Tuose nareliuose yra šimtai tūkstančių gyvybingų kaspinoūčių kiaušinėlių, nematomų paprasta akimi.

Kai išvėstas netvarkingos arba jomis nesinaudojama, užteršiama sodybų bei fermų aplinka, tvartai, pašarai, vanduo, ganyklos. Gyvuliams su pašaru suėdus gyvybingus parazito narelius, iš kiaušinėlių išsivysto viriai. Vadinasi, kas pinuotį turis žmogus užkrečia gyvulius, o nuo viriuotos gyvulių mėsos užsikrečia žmonės.

Mėsos kombinatuose ir mėsos kontrolės stotyse skerdieną tikrina veterinarijos specialistai. Finuotų gyvulių mėsa nukrenksminama, o atskirais atvejais — jei gū virių randama labai daug — sunaikinama. Namuose paskerdus gyvulį, skerdieną būtina reikėtų patikrinti pas veterinarijos specialistą, nes kaip tik šiuo atveju daugiausia ir užsikrečiama.

Svarbiausia — sodybose, fer-

## DUONA

Irudusi duonos spalva.  
Ji stipri ir švari,  
Ir truputį šiurkštoka,  
Lyg vėjų nugairinta oda.  
Mūsų duona.  
Šventai pavadinata,  
Jinai — kasdieninė,  
Kaip darbas, kaip žodis,  
Kaip metų laikai keturi.  
Ji — gyvybės pradžia.  
Ji — genčių ir kartų tęsinys.  
Jos prasmė tokia aiški, tikra.  
Ir kai rankoje riekę laikau,  
Man atrodo —  
Ji jungia mane  
Su tėvais ir senoliais,  
Ir su tais, kur ateis jau po mūsų.  
Nes duona — kaip žemė —  
Išlieka, kartojas.  
Jinai — amžina.  
Ji ateina ant stalo  
Iš vėjo ir saulės,  
Lietaus ir jėgų,  
Iš prakaito lašo,  
Kurs bėga piovėjo kakta...  
Palaiminta duonos spalva!  
Ji stipri ir švari —  
Lyg vėjų nugairinta oda.

Eugenijus Matuzevičius.

## LIETUVOJE BUVO BAUSTAS Dr. JONAS ŠLIUPAS

Aušrininkas dr. Jonas Šliupas, nuo carikių žandarų persekiojimo pabėgęs į JAV ir ten švietęs lietuvių jo rašomomis knygomis ir žodžiu, 1907 metais JAV išleido savo parašytą knygėlę — Tikri ir netikri šventieji.

Tos knygelės laidą jis pakartotinai išleido Lietuvoje 1931 metais. Bet, kaip rašo kun. M. Valatka savo veikalė „Už laisvą lietuvių“, nepriklausomos Lietuvos teismas, vyriausybės valdomas, nubaudė dr. Joną Šliupą mėnesiniu areštu.

Apie tai plačiau rašo J. Jakštas Dirvoje 23. 6. 1971.

Kas buvo draudžiama Lietuvoje spausdinti 1907 ir 1931 metais, tai leidžiama spausdinti 1971 metais.

Savojo rimbo smūgiai skaudžiausi...

— Eleonora Diržytė ir Rudolfas Jankus New York'e sukūrė lietuvišką šeimos židinį. Jaunų visuomenininkų puošniose vestuvėse dalyvavo daugybė žmonių.

mose, tvartuose ir ganyklose laikyti sanitarijų reikalavimų. Neleiskime palaidų kiaušinių, negirdykim galvijų balose, kūdrose. Visur gerai įruošime ir tvarkingai užlaikysime išvienes.

Prieš valgį kruopščiai paplaukime rankas. Vaikams nuo pat mažens diekime asmens higienos įgūdžius.

Gyd. M. Federienė  
Vet. gud. J. Kairiūkštis

## KASDIENINIA REIKALAI

### SOLISTES D. STANKAITYTĖS KONCERTAS VILNIUJE

Chicagos lietuvių dainininkė solistė Dana Stankaitytė, viešėdama Lietuvoje, koncertavo Lietuvos Kompozitorių Sąjungos rūmuose Vilniuje, kur man pernai teko lankytis.

Lietuvoje taipgi lankėsi Algis Regis, didelis kovotojas už lietuviškus šv. Kazimiero kapinių reikalus.

A. L. Balso bendradarbis V. Zalatorius su šeima šiemetines atostogas praleido net Aliaskoje.

Edv. Šulatis.

— Elzbieta Juodeikytė Krapovickienė, Prano Krapovicko našlė, trijų sūnų akademikų motina, 84 metų amžiaus, šį liepos mėn. viešėjo pas sūnų, Litoral univ. profesorių Antonio Krapovicką, Corrientes mieste.

— Ona Vikanytė Misiūnienė, 4. 8. 71 savo šeimos tarpe gražiai paminėjo savo 60 gimtadienį. Dalyvavo: Vyras ind. Ant. Misiūnas, sūnus A. L. Centro pirmininkas Viktoras su žmona Adela ir sūnum, duktė Nelida su sužadėtinu J. Delbene, sesuo Emilija su šeima, stud. C. Kuzmich, V. Daratėno šeima. Sukaktuvinėje gavo dovanų nuo šeimos narių, ir sveikinimų iš toliau.

— Lucija Šulgaite, dailininkė tarptautinėje keramikos parodoje Italijoje šių metų liepos mėn. laimėjo aukso medalį. Pernykštėje parodoje ten pat laimėjo Marytė Bankauskaitė. Siemietinėje parodoje dalyvavo ir kitas vilnietis — Juozas Adomonis.

### TENISONAITĖS VERTIMAI NIDERLANDŲ KALBON

Belgijoje gyvenanti lietuvaitė poetė Zenta Tenisonaitė išvertė niderlandų kalbon lietuvių poezijos rinktinę — Akmenėlis turi šaltą širdį, 90 puslapių. Išleido Bonwer leidykla.

Niderlandiškai kalba 5 milijonai flamų Belgijoje ir 13 milijonų olandų Olandijoje. — rašo Vienybė 23. 7. 71.

— Jaunimo „Papy-futbolo“ pirmenybės Avellanedoje 17. 8. 71 laimėjo A. L. Centras; antrą vietą — Ateitis. Truco pirmenybės laimėjo SLA.

— Isabel Marcela Tepferytė, velionies Otono Tepferio ir Antonios Sereikaitės duktė, 25. 9. 71 ištekė už savo sužadėtinio Juan Jose, arabų kilmės. Vestuvių puotą kelia Vladas ir Antonia Sereikaitė Sakalauskai.

— Violeta Satkauskaitė-Marfort, gyvenanti Kordoboje, Villa Arguello, 12-8-71, su 4 metų dukra Carola atvyko pavišėti į Buenos Aires pas tėvus — Antaną ir Eugeniją Vyšniauskaitę Satkauskus, bei sėdėti Rita.

— D. Tekorienė ir J. Vasiliauskas išvertė anglų kalbon E. Danilevičiaus parašytą knygėlę — Lietuva klausimuose ir atsakymuose. Ji plačiai paskleista šiemet Lietuvoje vasarąjusiems JAV Kanados ir Anglijos lietuviams.

— Grandies ansamblio šokėja Dalia Biliūnaitė 12. 6. 71 Chicagoje ištekėjo už inž. Steponaičio iš Toronto. Vestuvių puotą šoko visas Grandies ansamblis.



Dr. Humberto Mayorga ir jo žmona Dr. Eugenia Čikštaitė de Mayorga, medicinos gydytojai okulistai savo moderniška kabinete c. 25 de Mayo 257 — 3-A, Moron mieste. Konsultacijoms galima šaukti telefonu: 629-6309. Dr. Mayorga yra pasižymėjęs chirurgas. (Prano Ozinsko nuotrauka).

## TRUMPAI APIE VISKĄ

### JAV-BIŲ NEGRAI TURI 178 LAIKRAŠČIUS

JAV-se gyvena per 20 milijonų negrų. Šiuo metu jie turi 178 savus dienraščius ar savaitinius laikraščius, kurių bendras tiražas 3,5 mil.

Labiausia paplitęs negrų laikraštis yra Muhamed Speaks, kuris kas savaitę išleina Chicagoje. Jo spausdinama 700.000 egzempliorių. Antrasis yra New Yorke spausdinamas Jamaica Voice, kurio tiražas 90.000.

New Yorke leidžiamas ir Amsterdam News, kurio tiražas 83.000. Tampa, Fla., yra leidžiamas Sentinel-Bulletin turi 75.000 skaitytojų.

Iš tų 178 negrų laikraščių 105 jau ėjo 1950 m., 67 eina nuo 1960 m., 9 pradėjo eiti 1970 m.

— Tėviškes žiburiai (L. 7. 71) maloniai paitavo A. L. Balso kronikas apie gen. T. Daukanto mirties minėjimą Kroatų Centre ir apie ALC birželio 19 dienos parengimą. Ten pat J. V-tė pasakė 60 metų amžiaus sulaukusio K. Cibiuro-Verax nuopelnus, su kai kuriais „persūdymais“, pav. pasakytą, kad jis redaguoja ispanišką Eltos biuletenį. Bet čia žinoma, kad po Juknevičiaus čia ji redaguoja prof. dr. Paršelis.

Knygynas „EL ESTUDIANTE“ Rosa Pakdągtė-Ziberklėnė, sav. Ohlaver 1079. — Buenos Aires TE. 921-2439  
Parduoda visą medžiagą raštinėms ir moksleiviams. Lietuviams nuolaida.

### LIETUVIS FABRIKUOJA KINIJOJ GARSENYBES

San Isidro mieste, gatvėje Juan B. de La Salle 1277; tel. 743-0720, savo namuose Eduardo Jose Kondratas turi plastinių gaminių dirbtuvę — Industrias Plasticas Kondratas.

Jaunas technikas-industrialas taipgi gamina meno stovylėles, puošnias lėkštes, vazas ir įvairias istorines figūras. Jo gaminiai par duodami dramblio kaulų ir kitų meno retenybų krautuvėse.

Dabartinio laiku turi didžiausius užkaymus Kinijos ir Japonijos istorinių figūrų gaminiams. Žada masiniai gaminti ir lietuvišką Vyti. Jo firmos skelbimas tel. pa A. L. Balse.

● Dr. R. L. IVOŠKUS, Advokatas  
● Montevideo 290, 4 p. D.  
● Tel. 35-8010  
● Antradienį ketvirtadienį 17-19 v.  
● nuo 11 iki 13 ir 18 iki 19 v.  
● Villa Ballester  
● Independencia 273  
● Tel. 758-1212  
● Palkimai, nuomos, persi-  
● kyrimo ir kitos bylos.

● Dr. HORACIO BIDNER, Advokatas  
● Lavalle 1578 — 8° B Capital  
● Telefonai: 46-9998/49-1108  
● Veda civilines, komercines  
● bylas. Turto sutvarkymą  
● (Sucesiones). Koresponden-  
● tai visuose šalies miestuose,  
● taipgi Paragvajuje, Urug-  
● vajuje ir Meksikoje.

### JAUNA ANGLĖ PERPLAUKĖ VANDENYNĄ

Anglijos psichologė Nicolette Milnes-Walker, 28 metų amžiaus, 9 metrų būrinu laiveliu per 46 dienas perplaukė Atlanto vandenyną.

Po 5.600 kilometrų kelionės, prisartinio prie JAV krantų — Newport, Rhode Island, kur ją sutiko JAV pakranėjų apsaugos laivėlis ir paskutinius 12 kilometrų atsisvilko į Newport uostą. Drąsuoje pasveikino spauda ir gyventojai liepos pabaigoje, 1971.

— Uršulė Rukštelytė, Antano Kanišausko žmona, aukšto kraujo spaudimo pasekmėje, ilgesnį laiką buvusi gydytojo priežiūroje, žymiai pagerėjo. Baigia sveikti savo namuose vyro slaugoma. Ilgametė mūsų laikraščio skaitytojai linkime visišką sustiprėjimą.

● MOZAIKŲ FABRIKAS  
● „LA NUEVA“  
● JUOZAS ZAVICKAS, sav.  
● Fab. Raštinė ir Parduotuvė  
● Bacacay 741 Urlarte 3046  
● Boulogne — Sur Mer

● LIETUVIŲ KRAUTUVĖ  
● CASA „CAPIQUA“  
● Parduoda loterijos biuletenus  
● mokymkloma reikmenis, žaislus  
● PETRAS VAIČEKONIS sav.  
● Warnes 378 Villa Crespo

● ALBERTO SKREBUTENAS  
● Contador Publico Nacional  
● Contabilidades - Impuestos  
● Nacionales y Provinciales  
● Balances  
● Santo Domingo 3315  
● Tel. 28-8192

### JUOZO ŠULNIO VESTUVĖS ĮVYKS 11. 9. 71

Advokatei daktarei Elenai De-veikis-Pipiras de Mora tarpininkaujant, ind. Juozas Šulnis gavo išsiskyrimą ir 11. 9. 71 sukuria naują šeimos židinį. Apsiveda su panele Mirta Lopez, Jesus Lopez ir Sofijos Damašauskaitės dukra. Po Registro Civil ir bažnytinio šliubo vestuvių vakarienė įvyks Šulnių namuose Avellanedoje. Jau navedžio rūpestingoji mamytė Dom. Jotautaitė Šulnienė ruošia didelį balių atnaujintuose savo namuose.

### OPERA ATVIRAME ORE

Operos sezoną Vilniuje baigiant, liepos 1 d. Verdi opera „Aida“ buvo pastatyta Kutuzovo (b. Napoleono) aikštėje po atviru dangumi. Tai buvo toks pirmas atvejis Lietuvoje. Spektaklis sutraukė apie 4.000 žmonių. Operoje dalyvavo E. Adamkevičius, J. Stasiūnas, E. Saulevičiūtė ir kt.

● DR. H. PFEFFERMAN  
● Dantistas - Chirurgas  
● Cosquin 5382, Capital Fed.  
● T. E. 72-6993  
● Rezervuokite valandą

● Dr. ALDO SLEPETYS  
● Torna ligoninės chirurginės  
● salės gydytojas  
● CHARLONE 1646, Ba. Aires  
● Alt. Al. Thomas 16000  
● Tel. 55-2420  
● Priėmimo valandos: nuo  
● pirm. iki penk. 13 — 17 val.  
● 625 - Bolivia 959 - Caseros  
● nuo 18 val. Tel. 750-6463

### JUOKAI

Pasitarnauk pats!

— (Sviesto yra?)  
— Nėra.  
— (Miltų yra?)  
— Nėra.  
— (Druskos?)  
— Nėra.  
— (Tegul pilietis pardavėjas pa-  
● bučiuoja man...) — Pilietis, nepamiršk, kad šioje  
● krautuvėje klientai patys save  
● aptarnauja!

Asilų tėvas

Du broliukai barasi:

— Tu asilas!  
— Tu dar didesnis asilas!  
— Gana bartis. Ar judu nežino-  
● te, kad aš esu judvių tėvas?

Moderniškas jaunavedis

— Greit baigsime vestuvinę va-  
● karienę. Girdėjau, kad tu vienas  
● rytoj vyksti į Bariloche?

— Ji ten jau yra buvusi anks-  
● čiau.

Melo aparatas

— Ar matei aparatą, kuris ats-  
● pėja melus?  
— Nemačiau, bet vistiek: Aš ap-  
● sivedžiau...

Akiniai miegui

— Kodėl eidamas gulti užsidedi  
● akinius?

— Pastaruoju laiku vis regiu  
● neaiškius sapnus.

Paslauga daktarui

— Sunku pasakyti, kokia liga  
● tamsta sergi. Gal būtų, kad čia kal-  
● tas alkoholis.

— Gerai, daktare, aš ateisiu,  
● kai tamsta būsi blaivus.

## Hospedaje "LA PEPITA"

DE MARIA M. DE FRAMINAN

Atidaryta apskritus metus.

Lietuvių lankomas viešbutis.

Lago Epecuén F. C. D. F. S.

## CASA PALERMO

ALFONSAS BARZDZIUS, savininkas ir vedėjas

Av. Santa Fe 3870; TE. 72-2529, Buenos Aires, Radio, TV, skalbimo mašinų, įvairių aparatų parduotuvė. Senus TV aparatus pakeičia naujais. Pašaukus, telefonu, Casa Palermo technikai atvyksta į namus. Anksčiau negu pirksite, pasiteiraukite pas mus.



# Korespondentai rašo

## ČIURLIONIEČIAI SUŽAVĖJO VENEZUELA

Po keturių pasekmingų koncertų Kolombijoje, birželio 27 atskrido Venezuelon garsusis Klevelando Čiurlioniečių ansamblis, muziko Mikulskio vadovaujamas.

Aerodrome, apart kelesdešimties lietuvių su gėlėmis svečius sutiko Venezuelos kariuomenės leitenantas B. Petruševičius. Iš Maquetijos aerodromo kariškiais autobusais svečiai nugabenti į Maracay ir apgyvendinti kariuomenės patalpose.

Čiurlioniečiai Venezueloje davė 11 koncertų. Plačiausia recenzavo dienraštis El Universal. Angli kalba leidžiamas dienraštis Daily Journal pastebėjo, kad šį lietuvių ansamblį pasikvietė Krašto Apsaugos Ministerijos komisija, dalyvauti šios šalies nepriklausomybės 150 metų sukakties minėjimo programoje, tuomį supažindindama gyventojus su pasaulinio garso meniniu vienetu.

Caracas, Maracay, Carabobo gyventojai žavėjosi lietuvių dainomis ir kanklininkų muzika. Spauda gyrė jų išpildytą Venezuelos himną. TV žiūrovai ir dabar gėrėsi lietuviams.

Propagandos atžvilgiu daug padėjo vietinės spaudos bendradarbiai Juratė Statkutė-Rosales, o viso darbo "spiritus movens" buvo inž. Vladas Venckus su eile bendradarbių.

A. L. Balso Koresp.

## URUGVAJIAUS LIETUVIŲ NAUJENOS

Urugvajaus lietuviai tebesijaudina dėl policijos pareigūno Ildefonso Kazlausko nužudymo. (Nekrologas telpa šiame žinių skyriuje. — Red.).

Antanas Jankauskas, praleidęs ištisą mėnesį Lietuvoje, aplankęs savo gimines ir pažįstamus, laimėngai sugrįžo Urugvajun, džiaugdamasis, kad visi jo giminės gražiai gyvena. — rašo žinios. 25. 7. 71.

Prof. Margarita Miniauskaitė-Blixen grįžo iš Brazilijos savo šeimos židinį.

Edvardas Jusys padovanojo sklypą ir stambią sumą pinigų lietuvių kolonijoms namams pastatyti. Tvarko jezuitai. Kol nebus pavesta kuriai nors Juridinio Asmens teisės turinčiai lietuvių organizacijai, nėra užtikrinimo, kad savininkai bus lietuviai. Jau per daug nuosavybių pridovanojome Romai!

Inž. Svetislav Vasiliauskas iš Porto Alegre, Brazilijos, šiemetines atostogas praleido Argentinoje ir Urugvajuje. Vazinėjo sykiu su savo šeima.

ALB Koresp.

## URUGVAJAJE NUŽUDYTAS LIETUVIS

+ ILDEFONSAS KAZLAUSKAS, 39 metų amžiaus, antri metai tarnaujantis Urugvajaus policijoje kaip moterų kalėjimo sargybinis, 29. 7. 71 tapo nužudytas. Rastas prižiūras prie medžio sukryžiuotomis rankomis; pasigrobtas revolveris, dviem šūviais peršauta galva. Diena prieš tai iš to kalėjimo, išsikasę tunelį, pabėgo 38 moterys; didesnį pabėgimą Kazlauskas sutvėrė ir tapo žiaurios keršto auka. Jo motinos pavardė Markevičiūtė. Tėvas mirė prieš porą metų. Liko žmona urugvajietė Teresa Benitez ir 6 vaikai, kurių jauniausias tik pernai gimęs. Išėjus puslapis jo nekrologui pašventusi Urugvajaus spaudoje jo pavarde rašo "Kazlauskas". Lietuvių kolonijai pažįstamas kaip rimtas, atsakomingas pareigūnas, nes gyveno šalia Urugvajaus Lietuvių Draugijos, c. Rio de Janeiro 3416, Villa del Cerro. Cerro kapinėse palaidotas, dalyvaujant daugybei žmonių. A. L. ir M. K. (Trumpas pranešimas apie Kazlauską nužudymą tilpo pereinamame A. L. Balso numeryje. "Tupamarai" skelbia, kad ne jų organizacija nužudė Kazlauską.

● ANTANO BUNDINIO maisto parduotuvė, Canning 1706, Buenos Aires. Tel. 72-4020  
● Čia galima susitarti del vasaravimo Mar del Platėje

## VOKIETIJOS LIETUVIŲ BENDRUOMENĖJE

Vokietijos Lietuvių Bendruomenėje jau yra 1.000 narių. Naujausiai įsirašė Vytautas Ramanauskas, gyvenantis Hannoverėje.

Mainzo apylinkės valdybion ištinkti: pirm. J. Kriščiūnas, sekret. B. Paltarokaitė, izd. Antanas Staniulis. Po dr. Totoraičio pranešimo atsistojimu pagerbti mirusieji apylinkės nariai: dr. Antanas Bardauskas, Adomas Pudymanaitis ir dipl. ekonomistas Juozas Matulaitis.

Bonn-Köln apylinkės valdybion išrinkti: M. Kiužauskas — pirm.; P. Veršelis, — sekr.; A. Makutėnas — izd. — Kontrolės komisija: M. Strumila, J. Jasulaitis ir R. Šileris.

Stutgarte baidžio birželio dienų minėjimo programą pranešė Val. Lėmanienė, kalbėjo inž. G. Šlikas, K. Šimanauskas, montažą pateikė Alf. Laucaus, Val. Lėmanienė ir Antanas Plėnys; solo dainavo Bronė Spies-Gailiūtė iš Belgijos, lydin pianu kun. K. Senkui. Kun. J. Dėdinas pasakė pamokslą. Po programos įvyko vaišės.

Lebenstedt-Salzgitter lietuviai turėjo didelę šventę: Čia koncertavo Vasario 16 Gimnazijos ansamblis, mokytojos Elizos Tamošaitienės vadovaujamas, iš 34 asmenų. Daugiausia pasidarbavo apylinkės pirmininkė Isabelė Olišanskienė su dukra Nijole ir žentu Valiu Merkevičium. Bronė Flinderienė su dukra Roma, Jadvyga Černiauskienė, Kazys Masiūnas, Emilis Šneideraitis ir kiti.

Kaiserslautern lietuviai tragiškas birželio dienas minėjo 27. 6. 71. Še koncerto ir pamaldų, turtingą paskaitą skaitė majoras J. Venckus.

Vasario 16 Gimnaziją šiemet baigė Ričardas Palavinskas, 1951 metais gimęs Baisogaloje, su tėvais atvykęs Vokietijon 1960 metais. Antras abiturientas — Jonas Sonasas, gimęs 1951 metais Vokietijoje. Jo tėvas vokietys, o motina, Elzbieta Martišiūtė, Vokietijoje gimusi lietuvaitė. Atlikęs karinę prievolę Vokietijoje, Sonasas žada vykti į Lietuvą studijuoti odontologiją Vilniaus universitete.

Gumbiniečių saskrydis birželio 19 ir 20 įvyko Bielefeldo mieste. Dalyvavo keli šimtai nuo Gumbinės kilusių, pusėtinai svokietėjusių lietuvių. Garbės svečių tarpe buvo dr. P. Karvelis.

Mokslas Vasario 16 Gimnazijoje prasidės rugsėjo 6. Manoma kad atvyks daugiau mokinių iš JAV ir iš Lietuvos. Mokslo reikalais galima susirašyti su Gimnazijos direktorium V. Natkevičium: 684 Lampertheim-Hüttenfeld, Alemania Occidental.

A. L. Balso Koresp.

DĖL VIETOS STOKOS daug jau surinktos medžiagos tilps sekančiuose ALB. numeriuose.

Remkite A. L. Balso spaudos darbą raštais, skelbimais, prenumeratomis ir aukomis, bei lietuvių gyvenimo kronikomis

● Dr. J. J. SIMANAUŠKAS (Gydytojas - chirurgas)  
● PRIIMA: Pirmad., Antrad., Ketvirtad. ir Penktadienį nuo 17 iki 20 valandos.  
241 — 7942  
● Caa. Guazu 283 — Lanus

● PERKU ŽEMĖ IR NAMUS grynais, kad ir nebaigtas palikimus. Vėdu bylas be rankpinigių. Vykstu provincijon.  
"ALBOR"  
Uruguay 16, Tel. 37-7673, Buenos Aires.

## ISPANIŠKAS TEKSTAS A. L. BALSE

Lietuvių Dienos, Vienybės ir visai eilė JAV lietuvių laikraščių ir žurnalų, greta lietuviškų tekstų turi ir angliškus skyrius, toje šalyje gimuso lietuvių jaunimo užpildomus. Argentinoj ir Urugvajuje ateiviai rašo ir ispaniškai.

Argentinos Lietuvių Balsas yra išleids atskiras leidinius lietuvių autorių rašto darbų šios šalies, ispanų, kalba. Vėliausiu laiku išleido porą daktaro Aldo Šlepečio poezijos rinkinių, kurie labai palankiai buvo recenzuoti La Prensa skiltyse, o taipgi Ispanijos žurnaluose. Anksčiau išleisdome poeto Petro Babicko Lietuvos istoriją ispanų kalba — Lituanica Antigua, kuri jau tapo išplatinta.

Mūsų mokytojos, gydytojai, profesoriai ir šiaip inteligentiškas jaunimas prašomas bendradarbiauti. Ypatingai pageidautini trumpi ispaniški tekstai, liečianti lietuvius.

Šiame A. L. Balso numeryje talpiname ispaniškai parašytą SLA Centro Valdybos padėką pasidarbavusiems tos organizacijos 57 metų sukakties minėjime.

A. L. Balso Redakcija.

## LITUANOS UNIDOS AGRADECEN

Lanus Oeste, 19 de julio de 1971. De nuestra consideración:

Rogamos a Uds. quieran tener a bien publicar en la sección de crónica de nuestra Sociedad los siguientes agradecimientos:

A las siguientes familias por haber recibido y alojado a las personas que llegaron desde Córdoba los días 9 y 10 de Julio de 1971: Familias: Metrikis - Kucinskis; Pivoriunas; Stankevicius - Andriuska; Ramanauskas; Deveikis; Koreikis; Cizius; A. Barsauskiene; Zabarauskas-Casas; J. Stalioraitis; A. Stalioraitis; Maciulis; Aliukas; Czop; Bakaitis.

Agradecimientos por las siguientes donaciones: Juan Jankunas: \$ 10.-; José Siusis: \$ 50.-; Pedro Melutis: \$ 50.-; G. Vda. de Zeidydis: \$ 20.-; A la Sra. Maria Skirkaite Zvirbliene y el Sr. José Siusis por la donación de 2 cuadros para nuestra Sociedad. A la 6ta. Sección de Córdoba por haber donado una importante medalla de oro 18 kl. para ser rifada entre los concurrentes a la Cena 57º Aniversario.

Buffet del 9/7/71: Sres. Gerardo Martínez y Alberto Ramanauskas — Buffet 10/7/71: N. Pimpe; A. Romeiko; José Mikolenas; Guardarropa 9 y 10/7/71: Pedro Bironas y José Stalioraitis — Café 9/7/71: Alda Ramanauskas y Lidia Bironas — Café 10/7/71: Olga Cizius de Stalioraitis y María Sakalauskas de Cizius — Pre paración de Sandwiches y Cena: Sras.: K. Sapiene; K. Bironiene; M. Sadauskienė; K. Kucinskiene; D. Simonaitiene; A. Pivoriuniene; V. Zabarauskienė; M. Paserpskiene — Cocinar Pollos: Romualdo Baliunis y Vito Kamarauskas — Aparato de música estereofónica: Sr. Osvaldo Levanovicus.

Arreglo del salón, colocación de mesas y trabajos generales: N. Cizius; A. Romeiko; A. Ramanauskas; Boris Jikis; Hugo Spreafico; Roberto Vekelis; C. Simonaitis; A. Trakimavicius; Casimiro Vekelis; Juan Vabolis; Teófilo Aliukas; Andrés Paserbskis; Alberto Stalioraitis; Horacio Czop; Pedro Makarevicius, R. Koreikis.

Además se agradece a todas las personas que prestaron su colaboración para servir las mesas los días 9 y 10 de julio de 1971. Asimismo se agradece al Sr. Pío Sakalauskas por la colaboración prestada.

La Comisión Directiva.

## NUOSAVYBIŲ ADMINISTRACIJA

JUOZO ANDZIULIO

SANTA TERESITA vasarvietę išnuomoja namus ir butus vasarotojams. Taip pat perka-parduoda sklypus, namus, biznius.

Calle 39, Nr. 430

Tel. 224

Santa Teresita (Bs. As.)

Necochea 220, 2º. 1

Tel. 28-5275

CAPITAL FEDERAL

## NAUJI KAPAI



JURGIS BIELIŪNAS,

vienas iš pirmųjų Venezuelos LB steigėjų, žinomas prekybininkas ir Casa Europa savininkas, po sunkios ir ilgos ligos, rugpjūčio 5, 1971, mirė Salzbargo ligoninėje, Austrijoje, sulaukęs 67 metų amžiaus. Palaidotas 9. 8. 71 Salzbargo kapinėse greta savo sūnaus. Velionis nuo pat moksleivio dienų iki paskutinio atodūso šioje "asaru pakalnėje" dalyvavo visuomeninėje veikloje, kaip Lietuvoje, taip ir emigracijoje. Buvo aktyvus Venezuelos LB Centro Valdybos vicepirmininkas bei VLIKO Atstovybės Venezueloje pirmininkas. Moralai ir materialiai rėmė lietuvių išlaikymo darbą. Jo nuopelnai buvo atžymėti A. L. Balse, JAV lietuvių spaudoje, o plačiausia apie šio mecenato veiklą buvo aprašyta Venezuelos Lietuvių pirmame numeryje sausio mėn., 1970 m. Mielas Jurgi, tebūnie Tau lengva svetingosios Austrijos žemė, o mes palikusiai šventai prisiekiame eiti ir toliau Lietuvos laisvės keliu.

v. v.



EDMUNDO ADOMAS TALUTIS, 10 metų amžiaus, Gerli mieste esančios Manuel Belgrano mokyklos, Gerli, 5 skyriaus mokinys, 8. 7. 71 traukinio suvažinėtas mirė ir 9. 8. 71 iškilmingai tapo palaidotas Sarandi kapinyne. (Suvažinėtas arti tos vietos, kurioje 17. 7. 71 tapo suvažinėtas kapitonas St. Vasiūnas). Buvo pašarvotas savo tėvų namuose, Carabelas 241, Lanus. Klasės draugaiėjo garbės gargybą. (Gretimuos namuose buvo pašarvotas jo draugas Walter, 8 m. amžiaus, sykiu suvažinėtas). Liko liūdinantis gabaus mokinio tėvas Adomas Talutis, motina Haydee Susana Lapurcade ir 5 metų amžiaus sesutė Graciela-Andrea.

N. G.



MYKOLAS KAMINSKAS, vilnietis, 75 m. amžiaus, mirė savo namuose Rep. Argentina 2789, V. Alsina ir sekančią dieną palaidotas Lanus kapinyne. Liko dukterė Antonia su vyru Ruben Pompillon ir vaikučiais Arnaldo ir Edgardo. Velionies sūnus Jonas Kaminskas į laidojatus buvo atskridęs iš St. Petersburg, Florida, JAV. Buenos Aires mieste liko velionies brolis Edmundas su šeima, o brolis Viktoras su savo šeima gyvena Santiago mieste, Čilėje.

N. G.

+ ONA CARBALIAUSKAITĖ VINIKIENĖ, gimusi Šiauliuose prieš 80 metų, velionies SLA ilgamečio sekretoriaus dr. Mato Viniko našlė, mirė JAV. Liko du sūnūs: dr. Matas ir Juozas su žmonomis.

+ VERONIKA GUTAUŠKAITĖ ŽITKEVIČIENĖ, 90 m. amžiaus, mirė Brazilijoje 28. 6. 71.

M. L.

+ ANTANAS GRITENAS, 66 m. amžiaus, mirė Brazilijoje liepos mėn., 1971. Liko žmona, dukterė ir sūnus, sukurė savo šeimas.  
+ POVILAS VAITIEKUS, 73 m. amžiaus; Vicentas Vyšniauskas, taipgi 73; Alisė Pleviškienė, vos 22 m. amžiaus; Antanas Verbiejus, 39; Juozas Adulis, 69; Elena Sėjūnienė ir dar keli lietuviai mirė Brazilijoje birželio mėn., 1971.

M. L.

+ KONSTANTINAS ZUBOVAS, M. K. Čiurlionio anūkas, Lietuvos alpinistų rinktinės narys, žuvo Tianšano kalnuose, Kaukaze ir kitur jis laimėdavo premijas, kopiant į kalnus. 8. 7. 71 palaidotas Petrašiūnų kapinėse, kur yra palaidota ir daugiau lietuvių alpinistų.

+ Kan. FELIKSAS KAPOČIUS, ukmergiškis, 76 m. amžiaus, buvęs Pavasario žurnalo redaktorius, širdies smūgio ištiktas važiuodamas automobiliu mirė Chicagoje 21. 7. 71.

+ PETRAS ANDRIUSKEVIČIUS, kupiškėnas, 70 metų amžiaus, 23. 7. 71 mirė ir sekančią dieną palaidotas La Platos kapinėse. Liko sesuo Ona ir švogeris Leonas Vaitkus.

+ ANTANAS KIVARAS, alytiškis iš Nemunaičių, nuo 1927 metų gyvenęs Argentinoje, sulaukęs 70 metų amžiaus 12. 8. 71 mirė savo namuose Villa Caraza. Garcia įstaigai patarnaujant, sekančią dieną palaidotas Lanus kapinėse. Liko žmona Marija Kadžiulytė ir dukterė Delia Ana.

+ MYKOLAS LIMBA, uteniškis, 79 m. amžiaus, mirė savo namuose Floridoje 10. 8. 71. Sekančią dieną palaidotas Olivos kapų įloje. Liko liūdinanti žmona Ona Domielė Alonytė, 4 sūnūs, 8 anūkai ir 2 proanūkai. Limbai apsigėdė Jersey City, JAV 1916 m. Grįžo Lietuvon 1920 m. Atvykęs Argentinoj turėjo rūbų siuvyklą Floridoje, c. J. de Olavarria 3565. Išaugino gražią šeimyną. Visi-prenumeruoja A. L. Balsą. Sūnūs Kazimieras, Petras ir Jonas sukūrė šeimas. Tik Juozas nevedęs. Jono ir Salomėjos Žilinskaitės Limbų sūnus Vytautas-Viktoras laimėjo daugybę taurių ir medalių kaip Argentinos dviratininkų nugalėtojas; dar vieną medalį parsivežė iš tik ką pasibaigusios VI visos Amerikos Olimpiados, įvykusios Kolombijos mieste Cali. Argentinoje taipgi liko giminaite Elena Šavinytė-Žekienė su sūnum Jonu ir dukra Marija bei Antanina Rinkevičiūtė Mackonienė su sūnum Jonu ir pusseserė Stanislava Limbaitė-Prevelienė su sūnum Albertu ir dukra Elena bei jos šeima. Lietuvoje liko sesuo Eleonora Mačiškienė su 5 vaikais.

+ STASYS KUBIS, baldų fabrikantas, prieš 62 metus gimęs Lenkijos Galicijoje, 10. 8. 71 tapo plėšikų nušautas prie savo namų gatvėje Balbastro, Mataderos. Greta jo namų plėšikai bandė apiplėsti taksimetro šoferį, kuriam su autu bėgant žiaurus plėšikai šaudė ir viena kulka pataikė Kubio galvon ir jis ten pat mirė. Plėšikai pabėgo. Liko liūdinanti žmona vilnietė Eugenija Misičevičiūtė, brolis Andrius Kubis su žmona teliške Sofija Samauskaitė ir skaitlinga šeima. Yarlori įstaigai patarnaujant, velionis palaidotas Flores kapinyne 11. 8. 71.

+ IGNAS MUCKUS mirė savo namuose Lomas del Mirador 14. 8. 71. Palaidotas kapinyne Flores. Liko žmona Marija, dukterė Marija, sūnus Juozas ir giminėnų J. Kiaulų šeima.

+ MYKOLAS LAKAŠEVIČIUS mirė 14. 8. 71. Liko žmona Marija Lakaševičiūtė ir kiti giminės bei giminėnų J. Šiušių šeima. Palaidotas San Martin kapinėse.

+ ANDRIUS KONIUKOVAS, 67 m. amžiaus, baigęs teisę VD universitete Kaune, daug metų dirbęs kaip mokesčių inspektorius, mirė senelių prieglaudoje Šveicarijoje 6. 6. 71. Jaunystėje Konjukovas dirbo Aero-Klubo leidinio Lietuvos Sparnai redakcijoje.

+ VERONIKA ČIUTKAITĖ-KOREIKIENĖ mirė Lietuvoje. Argentinoje liūdi jos du broliai su žmonomis: Kazimieras — San Carlos de Bariloche, Kastantas — Quilmes.

+ JURGIS KISKŪNAS, panevėžietis, 73 m. amžiaus, mirė Rosario mieste 16. 7. 1971.

## PAMINĖJIMAI



A. a. MARIJA LAPURKAITĖ, kurios mirties 5 metų sukaktį minint įvyks mišios Aušros Vartų bažnyčioje Rugsėjo-Setiembre 10 dieną, 18 valandą. Gimines ir draugus kviečia dalyvauti motina Antanina Melinavičiūtė-Lapurkaitė ir patėvis Povilas Pivoriūnas.



A. a. PRANAS VENCEVIČIUS, kurio mirties 3 metų sukakties proga, 29. 8. 71, 19 valandą įvyks mišios Aušros Vartų bažnyčioje. Gimines ir draugus kviečia dalyvauti tėvai Pranas ir Bronislava Makštutytė Vencevičiai.

— Jonas ir Konstancija Petreikaitė Tarosai už Lietuvoje mirusius tėvus Jz. ir Anelę Tarosus, 29. 8. 71, 9 val., užpildo mišias Aušros Vartų bažnyčioje. Gimines ir draugus prašo dalyvauti.

— A. a. Stasio Talalio 30 metų mirties sukaktį paminėjo Gimtasis Kraštas 22. 7. 71 laidoje. Kaip žinoma, kaunietis jaunuolis St. Talalis iš Argentinos išvyko savanoriu kariuotį Ispanijon. Respublikonams pralaimėjus, jis mirė 1941 metų žiemą, vykdamas kovoti prieš hitlerinius okupantus ir 16-ąją Lietuviškąją diviziją. Jo broliui ir seserims Argentinoje pakartotinai reiškiamė gilia užuojautą.

Velionies Draugai.

## EVANGELIJOS TIESOS



DĖMESIO:

Viešpats Dievas, per savo įkvėptąjį žodį sako: "Žmonėms skirta viena kartą mirti, po to — TEISMAS". Jėzus Kristus mokina, sakdamas: "Iš tiesos, iš tiesos sakau jums, kas mano žodžių klauso ir tiki TAM, (Dievi) kurs mane siuntęs, tas turi amžiną gyvenimą ir neis į Teismą, bet perėjo iš mirties į gyvenimą. Nes taip Dievas mylėjo pasaulį, kad davė savo Viengimį Sūnų, kad visi į Jį tikintieji neprapultų, bet turėtų amžiną gyvenimą. Dievas nesuntė savo Sūnų teisti pasaulį, bet kad pasaulis per Jį būtų išganytas".

Viešpats Dievas yra gailėstingas ir myli visus žmones. Jis nori, kad visi, pakludami Jo prisakymams priimant Jėzų Kristų savo asmeniniu, vieninteliu ir užtektingu Išganytoju, susiderintų per Jį su Juo, ir būtų laimingi čia žemėje ir amžinybėje.

Evangelija skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 10 val. Asuncion 41. V. Sastre, Temperley, Berisse 16 val. Linteronų maldų namuose, Industria 4348.

VISI LABAI MALONIAI KVIEČIAMI ATŠILANKYTI.



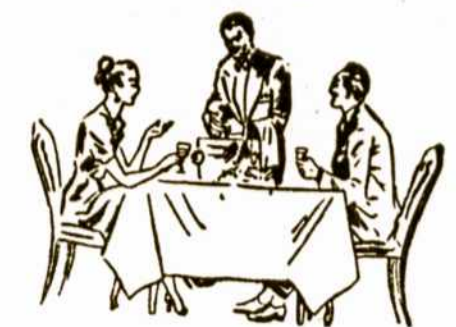
## Parengimų Kalendorius

**ŽUVININKŲ VAKARIENĖ SLA**  
Šeštadienį, Rugp.-Agosto 21, 21 v.  
Av. San Martin 3175, Lanus O.



Gros orkestras "Hamburgo".  
Įžangomis apsirūpinkite iš anksto, arba rezervuokite telefonais:  
Alberto Stalioraičio 247-0923.  
L. Stankevičiaus — 241-0933.  
Jono Rudėno 69-7532.  
Federiko Koreikio 22-4722.  
Visus maloniai kviečia —  
**SLA 2 Sk. Valdyba.**

**IŠLEISTUVIŲ PIETŲS**  
Argentinos Lietuvos Centre  
Rugpjūčio - Agosto 22, 1971  
12 valandą.



Po virš pusės metų buvimo tarp mūsų, Argentinoje, būsimieji žurnalai Charlotte Ana Kuzmich išvykstant ir Jos tėvų Aleksandro ir Adelės Maceinytės Kuzmich apsilankymo proga ruošiamą susipažinimo ir atsisveikinimo pietūs A. L. Centre.

Visi kas norėtų dalyvauti, prašom pranešti telefonais:

Misiūno: 60-2830  
Daratėno: 60-3834  
Ruplėno: 60-2989  
Jonušio: 60-6311

Visus maloniai kviečia dalyvauti —  
**A. L. Centro Valdyba.**

**NAUJOSIOS "LITUANIA"**  
gatvės atidarymo iškilmių  
Programa

Sekmadienį, Rugšėjo-Setiembre 12 d.; 1971 metų:

10 val. Sv. mišios Pio X bažnyčioje, c. Bombero Ariño 1048, Villa Sastre - Temperley. Laikys Mons. A. Casanova.

11 val. iškilmingas gatvės "LITUANIA" atidarymas ir pašventinimas, aukštuma Av. Pasco 1700, buvusi Centenera. Dalyvauja Tautinių Šokių Ansamblis "Ateitis".

12,30 val. ASADO PIETŲS salone Sociedad de Fomento, Villa La Perla, Indalecio Gomez 732, Temperley. Pietūs ruošia Temperley "Aušros" choras. Bilietus pietums būtina įsigyti iš anksto arba užsisakyti telefonais:

A. A. Mičiūdas — 60-0298  
L. Parapija — 208-5027  
Z. Juknevičius — 247-2055.

Visi lietuviai prašomi dalyvauti šioje ypatingoje ir garbingoje šventėje. Maloniai kviečia —  
**A.L.O.S. Taryba.**

**A. L. CENTRE**  
Didelės gėlių iškilmės!  
Sutikimas 1971 m.  
**PAVASARIO!**  
Orkestras "OSTENDE"  
Rugšėjo 18, 21 val.

**LIETUVISKI PIETŲS,**  
pavasario sutikimo proga,  
įvyks Bernalyje sekmdienį.  
Rugšėjo-Setiembre 26, 12 val.  
c. Congreso 520, Bernal.

Visus kviečia dalyvauti Lietuvos ir jų Ipdinių Ratelio Lietuvos Valdyba.

**PAVASARIO SUTIKIMAS**  
Susivienijime Liet. Arg.  
šeštadienį, 25. 9. 1971, 22 val.  
Av. San Martin 3175, Lanus O.  
Pavasario Karalienės ir Princezų rinkimas. Šokiama gros orkestras. Bus turtingos vakarės-lunch. Apsirūpinkite įžangomis iš anksto arba užsisakykite telefonais.  
Visus maloniai kviečia —  
**SLA 1 skyriaus Valdyba.**

● **Dr. ANTONIO GRIGORIEV** (Abogado)  
● Divorcijos, Desalojos,  
● Sucesiones, Laborales  
● Criminales.  
● Lunes, Miércoles y Viernes  
● Horario: 18:30 — 20 hs.  
● Av. Pueyrredon 569, 6-R  
● Tel. 87-7472

## Lietuvių Gyvenimo naujienos

**JONAS ANTANAS SKIRIUS**  
**LANKŲSI PIETŲ AMERIKOJ**

Tik ką baigęs Magistro laipsnį Harvardo universitetą Jonas A. Skirius, studijavęs ispanų kalbą, literatūrą ir Pietų Amerikos istoriją, Branif lėktuvu iš Cambridge atskridęs į Lima, Peru, o iš ten per Boliviją ir Čilę, sauskeliais pasiekęs Argentino, susipažino su istorinėmis vietomis: Salta, Tucuman, Cordoba. Rugpjūčio 13 pasiekė Buenos Aires ir apsisistojė Lourdes hotelyje susikambino su A. L. Balso Redakcija.

Kadangi A. L. Balso leidėjas neseniai buvo pas jo tėvą, Lietuvos Dienų ir Lietuviai Amerikos Vakaruose žurnalų leidėją, Antaną Skirį, Los Angeles, Cal., tai Pranas Ožinskas Argentinos Lietuvos Balso leidėjas, rūpinosi, kad svečias pas mus nenuobodžiautų. Šeštadienį, rugpjūčio 14 svečią, pavėžiojęs po miestą, aplankė VI ir B. Survilų madų salonus miesto centre. Survilai pakvietė svečią pietų.

Pietaujant buvo plačiai pasikalbėta įvairiomis temomis. Daugiausia apie JAV lietuvį jaunimą — moksleivius. J. Skirius domėjosi Argentinos lietuviais studentais. Buvo sutarta su stud. Aldona M. Čikštaite pasimatymas šeštadienį pavakare, kuris betgi neįvyko, kadangi nebuvo galima su stud. A. M. Čikštaite susikombinuoti.

Svečias aplankė Argentinos Lietuvos Balso Leidyklą, spaustuvę, kuri jam priminė jo tėvelio įstaigą. Susipažino su kaip tik tuo laiku viešėčiu A. L. Balso keliaujančiu korespondentu jūrininku Jurgiu Puškorium. Kadangi J. Puškorius yra viešėjęs Los Angeles pas draugus, tai atsidaro bendros kalbos ir bendrų pažįstamų. Fotografas Antanas Kirsukas, kuris padraugavo J. Puškoriui, padarė nuotrauką.

Sekmadienį tolimas svečias buvo pakviestas, kartu su O. P. Ožinskais, pietų pas M. ir J. Z. Zavičkus. Po nuotaikingų pietų J. Skirius su Nelida Zavičkaitė, pasivadudami pianinu paskambino klasišinių kūrinių. Pasirodė, kad svečio esama netik aistringų keilautojų, apkeliausių visas JAV valstijas ir beveik visas Europos valstybes, dabar keliaujančio po Lotynų Ameriką, bet ir muziko-virtuozo.

Pavakare Nelida Zavičkaitė pavėžiojo po Buenos Aires apylinkes pasiekdami net Tigre, o sugrįžę aplankė inž. Jono Gaidimauško namus, kur kaip tik buvo minima Jurgio Gaidimauško 2-ųjų metų sukaktis. Čia susipažino su plačia Gaidimauškų šeima ir jų svečiais, su stud. C. Gaidimaušku, dre. Violeta Deveikyte ir kitais.

Pirmadienį ir antradienį, su vietiniais studentais svečias lankė teatrus, muziejus, bibliotekas. Antradienį vakare, laivu išvyko į Urugvajį ir iš ten vyks į Braziliją iš kur pasuks namų link per Manaos.  
**P. Šianietis.**  
● **PIGIAI PARDUODAMAS** puikus žemės sklypas 10 X 34 Kordoboje, prie Geležinkelio dirbtuvių, 1 kv. nuo kolektyvo. Tartis su Brone Vilkelis, c. R. Mejia 766, Kordoboje, arba su savininke Sofija Šuber, c. Jorge 330, Adroque.

## BRAZILIJOJAI VARŽOSI UŽ LIETUVIUS

Antanas Laurinavičius dro. B. sanavičiaus vardo rūmų administratorius ir Aš kaltinu knygos autorius Meldutis Laupinaitis, daug metų dirbęs vienoje nejudomų nuosavybių firmoje kaip inspektorius, perėjo didesnę tos rūšies firmos ir, žinoma, nusivedė ir dalį klientų.

Dabar tos dvi firmos bylinėjasi, varžydamosi už lietuvių tarnautojus.

### ALB. Koresp.

— Bronius Borisas, Lietuvos kompiuterių fabriko direktorius iš Vilniaus, ir Juozas Skirnevičius, Vilniaus pedagoginio instituto docentas, liepos mėn. viešėjo Andriaus ir Pranės Lapių rezidencijoje Stony Brook, L. I., pas A. Mačionį ir kitus savo draugus JAV.



**JULIO ALF. VESČIŪNAS,** vienturtis Adolfo ir Stefanijos šešėliai Vesciūnų sūnus, gyvenantis su tėvais, Cochabamba 1745, Villa Madero, 27. 7. 1971, su sidabro medaliu baigė Buenos Aires universiteto ekonominių mokslų fakultetą ir gavo Contador Publico (Prisiekusio Knygdžio) diplomą. Jo tėvai kupiškėnai; jis gimė Argentinoje. Jaunas profesionalas jau 5 metai dirba dvarų administracijoje ir sykiu su savo profesijos kolega Ricardo Tarreira, veterinarijos gydytoju Roberto Tarreira ir inž. agr. Agustino Rio turi rašines Buenos Aires miesto centre ir Tan dilyje. Sveikiname samoningus tėvus, o jaunam profesionalui linkime sėkmės!

— Antano Rinkevičiaus brolis Bronius Rinkevičius, savo laiske iš liepos 23 rašo, iš Kauno, kad šių metų rugpjūčio antrojo pusę atvyksta Argentinon aplankyti brolį su šeima, kuris jam padarė, per Argentinos Lietuvos Balso, iškvietimą 1971 metų kovo 1 dieną. Antanas Rinkevičius, kuris savo brolio nematęs daugiau kaip 40 metų, nekantriai laukia.

— Ind. Jonas Čekanauskas su žmona K. Povilauskaite, dukra Olga Barberi, vaikaičiais Silvia ir Claudio, liepos—rugpjūčio mėnesiais važinėjo po Argentinos šiaurę; daugiausia užtrukę Saltoje, kur Čekanauskai yra įsigiję nuosavybę.

### GIMIMO METRIKUS

Iš Lietuvos, Argentinos konsulato legalizuotus, lengviausia ir greičiausia galima gauti per A. L. Balso Redakciją.

● **Dr. EDGARDO R. SOLIS,** Advokatas.  
● Villa Lugane priima:  
● Aquino 5357; Tel. 60-0961  
● Šeimos reikalai-palikimai- nuomos sostinėje ir Bs. Aires provincijoje. Telefonu tartis dėl valandos.  
● Antradienį, Ketvirt. ir Šeštadienį nuo 18 iki 20 val.  
\*\*\*\*\*

## AUSTRALIJOS LIETUVIŲ DIENOS

Tradicinėse Australijos lietuvių dienose šiemet buvo puiki meno programa, paskaita ir jaunimo išvykos. Pirmą kartą didelė ekskursija atvyko net iš Pertho, sykiu su savo dainų ir šokių ansambliu, kas pridavė daug jaukumo. Buvo malonu girdėti, kad Australijos lietuvių jaunimas tarpe savęs kalba lietuviškai, tik kai kurie "bajorai" suanglėjo...

Pertho B-nės valdyba 1971-1972 metams išrinkta šios sudėties:

Pirmininkė — O. Liutikienė; vice — A. Klimaitis; sekr. — V. Lukošius; išd. — A. Dzemionas; jaunimo kultūros reikalams — E. Stankevičius.

Revizijos komisija: V. Kaspulis, J. Periukėnas ir J. Liutikas.

— A. L. Centro jaunimas po sekmingo vidurinio parengimo rugpjūčio 7, kuriame dalyvavo virš porą šimtų jaunimo, pradėjo smarkiai ruošis iškilmingai su-tikti Argentinos Pavasarį, kuris įvyks Argentinos Lietuvos Centro salėje rugsėjo 18. Tai vėl bus gera proga jaunimui susitikti ir linksmiai praleisti vakarą. Jau dabar savo kalendoriuje pasižymėkite rugsėjo-septiembre 18.

— Nemuno veiklos 62 metų sukaktis minima rugsėjo 4, 21 val. savo salone c. Montevideo 1569, Berisso. Programoje sveikinimai, lietuviškas vaidinimas ir Nemuno ansamblis. Įžanga nemokama.



**Dr. ALDO M. ŠLEPETIS** dalyvavo 40 gydytojų-specialistų konkurse, paruošiant mokslinius darbus apie plaučių ligas. Dr. Šlepėčio darbas laimėjo pirmą sveikatos ministerijos premiją.

## S. L. Arg. Veikimas

**PAMATĖME SLA MINĖJIMO SPALVOTUS FILMUS**

Didelis lietuvių būrys dalyvavo SLA 6 sk. rūmuose 8. 8. 71, minint šio skyriaus veiklos sukaktį. K. Sadukas iš Rio Ceballos, talkoje su skyriaus veikėjais, paruošė asado pietus, o kadangi truo, canasta uruguay, damų ir činčono varžybos užsitęsė iki vėlumos, tai įvyko ir draugiška vakarienė.

Dalyviai žavėjosi spalvotais filmais iš SLA veiklos 57 metų minėjimo Lanus, kuriuos maloniai pademonstravo juos pagaminusis žurnalistas Romualdas Jospaitis. Svečių tarpe buvo ir kaimyninės Neptūno draugijos veikėjai.

**SLA. Koresp.**  
— **SLA 6 skyriaus** veikėjos Melutienė ir dr. Elisabeta de Golizyn, sunegalavę akimis, privertę operuoti. Savo mieloms tautietėms linkime greito pasveikimo.

**SLA 6 sk. Valdyba.**  
— **SLA mirusių narių** minėjimo pamaldose Aušros Vartų bažnyčioje 9. 7. 71 buvo surinkta 16.500 senųjų pežų, kurie paaugoti Argentinos Lietuvos Senelių Židinui.



**GRAN FIESTA**  
**DE LA FLOR**  
**RECEPCION DE LA**  
**PRIMAVERA 1971**  
**ORQUESTA**  
**"OSTENDE"**

**Centro Lituanio**

**TABARE 6950 - Cap.**

— Vienybės laidoje iš 6. 8. 71 tilpo didelė žurnalisto Edv. Sulaičio padaryta nuotrauka: Dailininko Antano Petrikonio meno galerijoje, kur prie vieno kūrinių matomas minėtas dailininkas su A. L. Balso leidėju Pranu Ožinsku, tuomet viešėjusiu Chicagoje.

— **Boleslovas Reifonas** iš Open Door viešėjo Jono Rudėno šeimoje. Open Door dar ūkininkauja Lukaševičiai, Meškauskai ir Zal-dariai.

— **Oscar Petkevičius** studijuoja psichologiją Salvador universitete. Jo sesutė Alicia baigė dramos studiją Roma ir joje dirba. Jų motina Veronika Kareckaitė-Petkevičienė, dažnai susirašo su savo broliu muziku Vytautu Karecku, gyvenančiu Vilniuje, kurio dukterė žada apsilankyti Argentinoje.

— **Broniaus Bindoko**, išvykusio Argentinon 1928 metais, ieško brolis: Pijus Bindokas, Degučių kaimas, Keturvalakių paštas, Vilka-viškių rajonas.

— **Kazimieras Limba**, kovo 7, 1970 m. sužeistas auto nelaimėje, baigia sveikti savo namuose Floridoje, bet vaikščiotojui dar te-benaudoje rementus.

— **Jonas Ambraziejus Mackonis**, tragiškai žuvusio jūrininko Ambraziejaus ir Antaninos Rinkevičiūtės Mackonių sūnus, IBM technikos mokyklos stipendininkas, laimėjo antrą stipendiją aukštesniais technikos mokslui.

— **Juozas Gutauskas**, Jono ir Domicelės Dubravaitės Gutauskų sūnus, paieškomas jo draugo Andriaus Rinkevičiaus iš Lietuvos, prašomas atsilipti pas Povilą Revinską, c. Montevideo 1553, Buenos Aires, arba žinanti jo likimą pranešti.

— **Sigitas ir Algio Tumėnų** ieško giminių: Jonas Tumėnas, Juk-nėnų kaimas, Daugailių paštas, Utenos rajonas.

● **PENSION FAMILIAR**  
● K. Žarnolis & Hijo  
● Catalina da Protis 4182  
● Mar del Plata

● **ARONAS RESNIKAS**  
● Laikrodininkas ir auksoorius  
● Parduoda ir pirtaiso laikro-džių ir brangenybes. Perdir-ba žiedus ir perka auksą.  
● Corrientes 5349 - Bs. Aires

● **GUILLERMO NEUMAN**  
● HALINA ENDE  
● Traduc. P. Nacionales  
● c. Uruguay 546, piso 6  
● TE. 40 — 8645

● Vertimai iš visų kalbų  
● Išieškomi gimimo metrikai  
● Sutvarkomi dokumentai  
● Pilietybė — Palikimai  
● Skubus išpildymas

### P R A N E Š I M A S

Suñiant prenumeratas prašome gerbiamausius skaitytojus nesiųsti grynais pinigais, bet Giro Postal.

### SPAUDOS DARBAI

knygos, brošiūros, plakatai, vizitinės kortelės geriausia ir pigiausia atliekama  
**A. L. Balso spaustuvėje:**  
Villa Lugano — Bs. Aires,  
J. L. Suarez 5684 (Suc. 39)  
Tel. 60-3153.

● **SUGEDUS LEDAUNEI** pasaukite Adolfo Romeiko telefonu 208-0317 ir Jūsų ledaunė vėl veiks puikiai. A. Romeiko turi ilgų metų praktiką apšaldymo technikoje, ir kas svarbiausia, yra sąžiningas savo darbe.

● **DR. NATALIO KUSTIN**  
● Médico  
● Electrocardiogramas  
● Cañada de Gomez 5291  
● 60-2637

**Saugokite savo kojas, jos saugos Jūsų sveikatą!**  
**Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"**

Giribone 1187, Capital  
Tel. 54-2940

Skyrius: Buenos Aires 295  
Salto: pr. Bs. As. Tel. 232

Parduodame: Kojines blauzdų gysloms ir palaikytus (soporters) lėkščioms pėdoms, pigiai.

## Agencia Mundial

(ENCOMIENDAS INTERNACIONALES)

**TUCUMAN 862 - 4º. Piso A, Buenos Aires, T. E. 392-9378**

**NETURIME SKYRIŲ**

Vienintelė agentūra, kuri įteikia siuntinius Jūsų giminei per 45 dienas

**UŽTIKRINIMAS — SAUGUMAS — GREITUMAS —**

dėka mūsų nepaprastos EXTRA-GREITOS sistemos

**PASITEIRAUKITE nieko nelaukdami!**

■ Vienintelis įgaliojimas dovanų persiuntimui LIETUVON.

■ Be to, Jūsų patogumui turime didelį rūbų pasirinkimą geriausių rūbų, pigiausiomis kainomis.

■ Naminiškite: Savo naudai pirkitės pas mus ir sutaupinsite daug pinigų!

Visuomet tomis pačiomis valandomis: Nuo pirmadienio iki penktadienio: Nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 18 val. Šeštadieniai: Nuo 9 iki 12 valandos.

## COMPUESTO DE MOLDEO PARA LA INDUSTRIA PLASTICA

Premix de Poliester — Pre Impregnados Compuesto de moldeo Alkyd

**Trabajos en Plásticos reforzados con Fibras de Vidrio**

Modelos en caucho de silicona

Simil: Marfil Hueso y Marmolina

**INDUSTRIAS PLASTICAS KONDRATAS**

JUAN B. DE LA SALLE 1277

SAN ISIDRO

Tel. 743-0720